

# Pfullinger Journal

Anzeigen-Illustrierte für  
den Raum Pfullingen  
Eningen · Schwäbische Alb

## Neue Trinkwasserverordnung

## Mehr Schutz vor Legionellen

Pfullingen

## Kirbemarkt und verkaufsoffener Sonntag

Eningen

## Die Achalm Tigere starten



**SCHÄNZLIN**  
Autohaus  
Ihr Volkswagen Partner  
Marktstraße 57, Pfullingen,  
Telefon 071 21/97 26 20  
e-mail: info@autohaus-schaenzlin.de  
web: www.autohaus-schaenzlin.de



**Dauerhafte  
Haarentfernung**  
schmerzfrei  
zuverlässig  
preiswert  
Asthetik  
CENTER  
Baumgartenweg 35  
72793 Pfullingen  
☎ 07121 622322



**AUTOHAUS  
LICHTENSTEIN**  
Die freie Kfz-Werkstatt in Unterhausen  
Friedrich-List-Str. 117, Lichtenstein,  
Telefon 071 29/938070  
web: www.autohaus-lichtenstein.de



# bautimal

perfektion beim renovieren und bauen  
-aus zuverlässiger meisterhand-

**Wir bieten Ihnen:**  
maßgeschneiderte  
**Komplettlösungen**  
rund um Ihr Haus  
**-aus einer Hand**

in den Bereichen: ➔➔

- ➔ **Raumgestaltung u. Raumausstattung**
- ➔ **Anbauten und Umbauten**  
rund ums Haus
- ➔ **Renovierungen und Ausbau**  
ökologisch und ökonomisch
- ➔ **Dachausbauten**  
für zusätzlichen Wohnraum
- ➔ **Sanierung und Umbau**  
von denkmalgeschützten Häusern
- ➔ **Bad und Heizung**  
Umbau und Renovierung
- ➔ **Soforthilfe** bei Schäden von Sturm und Wasser

Fordern Sie unsere Broschüre an!

**BERATEN-PLANEN-RENOVIEREN**

Uhandstr. 20 • 72793 Pfullingen  
Tel. 07121/790165 • Fax 790159  
e-mail: info@bautimal.de



## STADT- GESPRÄCH

### Herbst – Freude oder Traueranlass?

(KE) Gleich, ob Klimawandel oder Erderwärmung, eines ist sicher, jedes Jahr kommt der Herbst. Alles andere rund um den Herbst ist aber streitig.

### Gute oder schlechte Ernte?

(KE) Jedes Jahr fällt anders aus. Einmal gibt es viele Kartoffeln und wenig Zwetschgen, andersmal ist es umgekehrt. Gemeckert wird aber immer. Bei großen Mengen fallen die Erzeugerpreise in den Keller, da lohnt sich nicht einmal das Bücken um das Fallobst aufzulesen, bei kleinen Erntemengen steigen die Preise, aber es gibt wenig zu verkaufen.

### Herbstbeginn?

(KE) Alles ist hochstreitig. Die einen lassen den Herbst am 1. September beginnen, andere wählen den 23. September, die anderen orientieren sich an Blätterfall oder an der Zunahme von Nebel und Kälte. Die Natur selber weiß auch nicht mehr Bescheid. Auf Grund der schönen „goldenen“ Oktobertage blühen in manchen Pfullinger Gärten im Vorgriff auf das nächste Jahr schon die Schlüsselblumen, bis sie vom herabfallenden Laub zugedeckt werden.

### Zeitumstellung – ja oder nein?

(KE) Der Normalbürger kann am Anfang des Oktobers noch nach Tagesanbruch im Geschäft zu schaffen anfangen, gegen Ende dieses Monats verlagerte sich wegen der kürzer werdenden Tage der Arbeitsbeginn in die Dunkelheit. Deshalb hat man vor einigen Dutzend Jahren die Sommerzeit eingeführt. In der



*Dieses Stilleben der Herbstfrüchte lässt einem doch das Wasser im Munde zusammenlaufen, alles von hier, nur die Trauben stammen nicht aus dem Echaztal, sondern aus dem Ermstal.*

Nacht vom Samstag auf Sonntag des letzten Wochenendes im Oktober wird die Nacht um eine Stunde verlängert, daher steht man eine Stunde später auf und bekommt somit morgens wieder Tageslicht und kommt dafür bei Dunkelheit heim. Der Sinn der Sache war der Versuch, auf diese Weise Energie einzusparen, was aber wohl nicht gelungen ist. Daher haben einige Länder wie Russland dieses Jahr die Sommerzeit wieder abgeschafft, bei uns dagegen muss man die Uhren noch umstellen. Das ist eine gute Gelegenheit für unsere Leser, einmal nachzuzählen, wie viel Uhren sie im Hause haben. Erst einmal schätzen und dann wundert man sich, wo heutzutage überall eine Uhr versteckt sein kann. Die eine an der Wand, die diversen Wecker, die Armbanduhr, die

im Herd und die in den Kraftfahrzeugen, die im Fernseher, im Receiver, im Videokasten, selbst in den Waschmaschinen sind neuerdings Zeitmesser versteckt. Ein Leser hat uns vor einigen Jahren mitgeteilt, er habe 36 mal bei Beginn der Winterzeit Uhren verstellt, allerdings hatte er am Anfang die Uhren in die falsche Richtung gedreht und dann zwei Stunden in die andere Richtung verstellen müssen. Jetzt lasse er einfach die Sommerzeit durchlaufen und ziehe bis ins Frühjahr einfach eine Stunde ab.

### Herbstdepression oder Geborgenheitsgefühl?

(KE) Zum Fröhlichsein brauchen viele Menschen

Licht, daher fallen sie bei zunehmender Dunkelheit in Depressionen und tauen erst im Frühjahr wieder auf. Die Industrie verkauft schon extra Lichtquellen, um gegen diese Niedergeschlagenheit anzugehen. Andere wiederum finden nichts schöner, wie ein Kuscheln in Dämmerung und Dunkelheit. Die notwendigen Partner dazu werden aber noch in keinem Geschäft verkauft.

### Bald geht's wieder aufwärts!

(KE) Gleich, liebe Leser, wie Sie persönlich gestrickt sind, die Zeit, in der es wieder aufwärts geht, kann abgewartet werden. Weihnachten steht doch schon vor der Tür, zumindest gibt es in allen Kaufhäusern überall schon

## Wir sind nicht weg - wir sind nur umgezogen!!!

### Auto Service Andreas Kuderer Kfz Meisterbetrieb



(v.l. Petra Kuderer, Mona Kuderer, Andreas Kuderer, Dennis Kuderer, Walter Kuderer, Martin Pfützenreuter)

Seit dem 15. August ist die Firma Auto Service Andreas Kuderer im Werkstatt-Neubau in der Schlayerstr. 26 in Pfullingen.

Da die alte Werkstatt abgerissen wurde, mussten sich die Kuderers rechtzeitig um einen neuen Standort kümmern. Den idealen Platz haben sie jetzt in der Schlayerstraße in Pfullingen gefunden.

- Motordiagnose
- Kundendienst
- TÜV + AU Service
- Reifenservice
- Karosserie

Der Neubau und Umzug sind reibungslos über die Bühne gegangen und die Firma Kuderer freut sich, ihre Kunden in den neuen, größeren und helleren Räumlichkeiten begrüßen zu dürfen.

Anzeige

### IMPRESSUM Pfullinger Journal

**Erscheinungsweise:** monatlich; kostenlose Verteilung an Haushalte in: Pfullingen, Eningen u.A., St. Johann, Lichtenstein, Engstingen, Kohlstetten, Hohenstein und Sonnenbühl.  
**Auflage:** 23.500 Exemplare  
**Herausgeberin** und verantwortlich für Anzeigen und Redaktion: **Britta Wayand**, Gielsbergweg 35, 72793 Pfullingen, Telefon 07121/70 65 68, Telefax 07121/70 65 69, info@pfullinger-journal.de  
Druck: Fischbach Druck GmbH  
Nachdruck oder Verarbeitung von Text und Anzeigen nur mit Genehmigung des Herausgebers.  
**Geschäftszeiten:** Mo.-Fr. 9.00 - 12.00 und 14.00 - 18.00 Uhr bzw. nach tel. Absprache. Für den Inhalt der Anzeigen sind die Auftraggeber verantwortlich.

seit 1949  
Baugenossenschaft  
Pfullingen eG  
Wohnungs-  
unternehmen

## Baugenossenschaft Pfullingen eG

Badstraße 1  
Tel. (0 7121) 97 94 - 0  
baugenossenschaft-  
pfullingen.de

### Wohnen an der Echaz

Wir erstellen in der Hohe Straße in Pfullingen

## 21 seniorenrechtliche Eigentumswohnungen



**Teilweise mit Tagespflege und ambulantem Wohnen in Kooperation mit der Samariterstiftung**

Fordern Sie unseren Prospekt an, oder vereinbaren Sie einen Beratungstermin. Kontaktaufnahme unter: **Telefon 07121 - 9794-0** oder: **info@baugenossenschaft-pfullingen.de**

**Wählen Sie einen sicheren Partner!**

## Wohnen an der Echaz

### In der Hohe Straße entstehen neue Seniorenwohnungen

(PJ) Die Baugenossenschaft Pfullingen baut im kommenden Frühjahr 21 seniorenrechtliche Wohnungen in der Hohe Straße. Das Projekt wurde in enger Zusammenarbeit mit der Samariterstiftung erstellt. Dabei geht es konkret um zwei Gebäude. In einem Neubau werden eine Tagespflege, eine Wohngruppe für ambulante Bewohner, sowie 13 Seniorenwohnungen entstehen. Die Wohnungen sind an die Gesamtbetreuung durch das Samariterstift

angeschlossen. In den Tagespflegebereich im Erdgeschoss wird eine Betreuungsperson anwesend sein, die auf die individuellen Betreuungswünsche eingehen kann. Die Gemeinschaftsräume im Untergeschoss können für gemeinsame Mittagessen, kleine Familienfeiern oder Feste genutzt werden. Der zweite Bau entsteht über der Echaz, dort entstehen acht weitere Wohnungen, ohne eine Grundbetreuung aber mit einer Anschlussmöglichkeit an das Betreuungsgelände, falls dies gewünscht wird.

Betreuung im Haus und durch das Samariterstift zurückgreifen zu können.

Insgesamt, so heißt es von der Baugenossenschaft, soll hier eine modellhafte Wohnanlage entstehen, die es den Bewohnern ermöglicht, möglichst lange ohne Unterstützung und Hilfe, aber trotzdem in einer seniorenrechtlichen Umgebung zu wohnen. Zusätzlich können die Senioren aber mit dem sicheren Gefühl leben im Notfall auf eine

**Aktion '11**  
**Haus-türen**  
**RENZ**  
Fenstersysteme  
**72793 Pfullingen**  
Goethestr. 16  
Tel. 07121/7 13 09

## GARDINEN



**Raum**  
Ausstattung  
**Renz**

Griesstraße 12, Pfullingen  
Telefon 07121 / 97 54 0

Lebkuchen, Zimtsterne und Weihnachtsgedudel. Und eine Wanderung im frischen Schnee zu Fuß oder mit Langlaufski oder gar eine rasante Abfahrt mit einem flotten Einkehrschwung, da hat doch die dunkle Jahreszeit auch ihre ganz besonderen Reize.

### Viele Wege sind das Ziel

(KE) Früher ging man von A nach B, weil man dort etwas zu tun hatte. Heute mit der vielen Freizeit und den langen Wochenenden ist nicht mehr das Ankommen in irgendeinem Ort mehr wichtig, sondern das Sichbewegen, kurzum, der Weg ist das Ziel. Der Sportler achtet nur auf die zurückgelegten Kilometer und die Zeit, die er dafür gebraucht hat, eine Stufe höher achtet man angeblich auch auf die Umgebung, in der man sich bewegt. Daher legen viele Gemeinden, die sich für besichtigungswert halten, Wert darauf, an möglichst vielen „Wegen“ zu liegen. In Pfullingen liegt man an allerhand „Wegen“, nur die Einheimischen wissen das nicht. Nach einer kleinen Umfrage haben wir folgende „Wege“ oder „Straßen“ zusammengefunden, die durch unsere Markung führen. Eine „Schwäbische Dichterstraße“, eine „Fachwerkstraße“,

eine „Museumsstraße“, den „Schwäbische- Alb- Nordrandweg“ mit einigen Zubringern, eine „Burgenstraße“, neuerdings gibt es einen Martinsweg, weil im vierten Jahrhundert der heilige Martin von seinem Geburtsort Szombately in Ungarn nach Tour in Frankreich gepilgert ist. Angedacht ist eine „Schwäbische Bäderstraße“, weil in Pfullingen angeblich die gleichen Heilwässer im Untergrund schlummern wie in Beuren. Wahrscheinlich liegen wir auch an der „Deutschen Alleenstraße“, was jetzt allerdings gefährdet sein könnte, weil der Gemeinderat beschlossen hat, 400 Alleenbäume zu fällen. Das vom ehemaligen Stadtbaumeister Fritz Jordan früher propagierte Ziel, für jeden Pfullinger Bürger müsse in der Innenstadt auch ein Baum wachsen, ist nur dann bezahlbar, wenn die Bäume klein und fein sind. Große Bäume sind zwar schöner und besser für die Klimaverbesserung, aber sie machen auch viel mehr Arbeit und kosten viel Geld für Pflege und Sicherheitsprüfungen. Da das Geld hierfür fehlt, wird die „Deutsche Alleenstraße“ etwas ausgedünnt. Allerdings ist uns auch kein einziger Besucher bekannt, der wegen dieser Alleen nach Pfullingen gekommen wäre und zusätzlich etwas Geld hier liegen gelassen hätte.

## Echt schwäbisch - echt gut Anzeige

Seit einem Jahr führt Familie Werner den Echaztaler mit viel Engagement

Echt schwäbisch und echt gut, das ist für Thomas Werner nicht nur Motto, sondern auch Lebensaufgabe. Seine große Leidenschaft ist die Gastronomie. Der gelernte Metzgermeister hat selbst jahrelang eine Metzgerei geleitet, bevor er den Schritt in die Selbstständigkeit gewagt hatte. Nun leitet er seit einem Jahr die Gaststätte „Zum Echaztaler“ und steht dort auch am Herd. Denn, das ist seine zweite Leidenschaft, er ist mit Leib und Seele Koch. Bei seiner Fleisch- und Wurstware achtet er ganz besonders darauf, dass nur einwandfreies Fleisch auf

die Teller seiner Gäste kommt. Die Schweine, die er selbst schlachtet, bezieht er von einem befreundeten Landwirt aus der Region. Die Gaststätte „Zum Echaztaler“ ist mittlerweile ein kleines Familienunternehmen, so hat die Frau von Thomas Werner den Service fest im Blick, während die vier Kinder mal im Service mal in der Küche aushelfen. Ab sofort wird es noch eine Internetseite geben. Unter: **www.gaststätte-zum-echaztaler.de**, können Interessierte bereits vor dem Besuch schauen, welche besonderen Gerichte angeboten

werden, oder welche Events statt finden.

**Sind sie neugierig geworden? Dann schauen Sie beim Schlachtfest vorbei. Am 21. - 23. Oktober gibt es Schlachtplatte, Vesperteller, Schweinshaxen, Schaufele u.v.m. Musikalisch umrahmt wird das Fest am Freitag mit den Rhythm Twins, am Samstag kommt das Echaztaler Trio, jeweils um 19.00 Uhr und am Sonntag lädt Bertold Hanselmann ab 14.30 Uhr, wie immer sonntags, zum Tanztee ein. Bitte vorher reservieren!**



Gaststätte Zum Echaztaler: Di.-Sa. ab 17.00 Uhr, So. und Feiertag ab 11.00 Uhr, Montag ist Ruhetag 72793 Pfullingen, Theodor-Fischer-Str. 33, Tel. 07121 - 930 73 05, [www.gaststätte-zum-echaztaler.de](http://www.gaststätte-zum-echaztaler.de).

**Pfullinger Kirbemarkt**  
22.+23.10.

Am Sonntag ist  
gut buchen bei  
Kaffee & Kuchen

Der Sommer 2012  
ist teils schon buchbar  
bei den Profis aus Pfullingen:



Manuela - Barbara - Katja - Petra - Sascha - Sonja

**TUI ReiseCenter**  
So geht Urlaub.

TUI ReiseCenter City Reisebüro Pfullingen  
Linderplatz 1 · 72793 Pfullingen  
Telefon 07121/790-294 · Fax -296  
pfullingen1@tui-reisecenter.de  
www.tui-reisecenter.de/pfullingen1

www.facebook.com/TUIReiseCenterPfullingen

# Am Samstag 22. und Sonntag 23. Oktober Pfullinger Kirbemarkt und verkaufsoffener Sonntag

(PJ) Es gehört schon seit über zwei Jahrzehnten zur guten Tradition, dass der Pfullinger Gewerbe- und Handelsverein immer am vierten Wochenende im Oktober den Pfullinger Kirbemarkt veranstaltet. Der Kirbemarkt, markiert nicht nur das Ende der Museumssaison in Pfullingen, sondern er ist doch auch immer eine Attraktion und geradezu ein "Muss" für jeden Pfullinger. Denn die Organisatoren des Gewerbe- und Handelsverein, haben sich wie in jedem Jahr auch diesmal wieder viele Gedanken gemacht, wie sie den Markt attraktiv und

abwechslungsreich gestalten können. Schließlich werden, bei hoffentlich angenehmen Temperaturen wieder tausende Besucher auch aus den Nachbargemeinden erwartet. Sie werden sich in den Geschäften umschauen und die Stände und Zelte der Aussteller besuchen. Am Sonntag werden dann ab 13.00 Uhr auch wieder die Geschäfte geöffnet haben, und zwar nicht nur die Geschäfte der Innenstadt, sondern alle Fachgeschäfte im gesamten Stadtgebiet. Diese laden die Besucher zum Anschauen und auch zum Kaufen ein, vielleicht sogar schon im Hinblick auf das Weihnachtsfest, denn bekanntlich kommt ja Weihnachten immer schneller als man denkt.

Als kleines Give-Away, wie es auf Neudeutsch heißt, oder eben als kleines Dankeschön der Geschäfte, erhält jeder Besucher dieses Mal eine Parkscheibe geschenkt. Diese Parkscheibe gilt sicher nicht nur als kleiner Wink, sondern auch als Erinnerungstütze, „du kannst in Pfullingen oberirdisch umsonst parken und brauchst dafür nur eine Parkscheibe und keine Euros“, so wie vielleicht in unserer Nachbarstadt. Während des zwei Tage andauernden Festes werden nicht nur die

Geschäfte hübsch herausgeputzt, sondern auch der Marktplatz, Leiblingsplatz bis hin in Richtung Lindenplatz zeigen sich von ihrer besten Seite. Sie werden geschmückt mit hübsch angeordneten Strohballen, Weinfässern und herbstlicher Dekoration. Um die Nase wehen die schönsten herbstlichen Düfte wie von Zwiebelkuchen und Süßmost. Der Bauralada bietet am Samstag eine Gulaschsuppe und am Sonntag sein traditionelles Spanferkelweckle an. Der Rössle Wirt Michael Schäfer, der nun seit einem Jahr die Gaststätte am Marktplatz betreibt, will am Samstag für die Kirbemarktbesucher eine Schlachtplatte anbieten. Und für den Sonntag hat er einen sechs Zentner schweren Ochs am Spieß organisiert, damit keiner der Kirbemarktbesucher behaupten kann, er müsse hungrig nach Hause gehen. Wem der Sinn nicht nach Ochs steht, für den gibt es natürlich noch jede Menge andere Möglichkeiten wie Rote, Steaks, Thüringer, Gyros, Zwiebelkuchen und, und, und... Kulinarisch abgerunden können die Besucher dann die leckeren Speisen mit einem prickelnden Prosecco aus Italien oder einem roten oder weißen Herbstwein aus der Region, der von der Weinhandlung Eckmann am Stand des Gewerbe- und Handelsvereins angeboten wird. Ebenfalls am GHV - Stand kann man die Speisekarten der umliegenden Restaurants und Gaststätten studieren, die bieten nämlich extra für den Kirbemarkt ein besonderes Kirbemarktessen am Abend an.

*Für Sie auf dem  
Kirbemarkt*

**Samstag:  
Gulaschsuppe  
Sonntag:  
Spanferkelweckle**

**Wir freuen uns  
auf Ihren Besuch**

*Ihr Bauralada-Team*

**Marktplatz 4  
Tel. 07121 - 70 66 11**

Und schließlich auch gleich die Pfullinger Pfulben verkauft. Falls sie im Hinblick auf die sicher bald anstehenden Weihnachtsfeiern oder Jahresabschlussfeiern noch ein Geschenke oder einen Gutschein für den ein oder anderen Kollegen oder Freund brauchen, können sie hier gleich zuschlagen. Aber eigentlich kommt man ja nicht nur zum Essen auf den Kirbemarkt, drum haben sich wieder zahlreiche Handwerker, Dienstleister, Autohändler, Fahrschulen und Vereine angekündigt. An deren Ständen kann man sich bequem und ganz unverbindlich über deren aktuelle Angebote informieren.

Damit es den Kindern bei diesen Informationsgesprächen nicht allzu langweilig wird, hat der GHV für Ablenkung gesorgt. Es wird zwei Kinderkaruselle geben, Elektroautos, Kinderschminken und die Größeren können sich im Kistenstapeln üben, das von der Bergwacht organisiert wird. Dann werden außerdem,

**Kleine Köstlichkeiten mit  
den tollen Küchenprodukten von**

**KUHN  
RIKON  
SWITZERLAND**

**Produktpräsentation  
+ Versucherle**



**Sonntag 23. Okt. 12 - 17 Uhr geöffnet!**

**ELEKTRO  
hecht**

Haus- und Sicherheitstechnik

Internet: www.elektro-hecht.de

>> Kostenlos Parken  
DIREKT am Geschäft! **P**

**Pfullingen**  
Römerstraße 80  
Tel. 07121/3881-0



Im vergangenen Jahr gab es zur Dekoration kleine Gemüsekörbchen mit Brokkoli, Blumenkohl, Karotten und allerlei Gewürzsträußchen. In diese Jahr wollen die Geschäfte Strohballen und Weinfässer hübsch dekoriert vor ihren Geschäften aufstellen.

**WETZEL**  
Schreinerei · Innenausbau

**Haus- und  
Zimmertüren**

auch Maßanfertigung

**Meisterarbeit nach  
Ihren Wünschen!**

Bertram Wetzels · 72793 Pfullingen · Römerstraße 75  
☎ (07121) 754578 oder 0171/4375879

Besuchen Sie uns  
auf dem  
**Kirbemarkt**

Wir zeigen Ihnen  
unser  
umfangreiches  
Leistungsspektrum  
und entwickeln  
mit Ihnen  
innovative Ideen.

**Wir freuen uns  
auf Sie!**



**1 Jahr**

**Gaststätte Rössle!**  
schwäbisch schwätza  
und essa...

...bei: Michael Schäfer  
Kirchstr. 2  
Pfullingen  
Tel: 07121-82 01 249



**Öffnungszeiten:**  
Montag-Sonntag:  
11.00 Uhr- 14.00 Uhr  
17.30 - 23.00 Uhr  
Dienstagabend geschlossen

das DRK mit einem Einsatzwagen vor Ort sein. Und als besondere Attraktion gilt ein Segelflieger der vom Segelflugverein hinter dem Rathaus 2 aufgestellt wird.



*Im vergangenen Jahr war der Ochs am Spieß ruckzuck weggegessen und wer zu spät kam, fand noch ein trauriges Gerippe, drum gibt es diesmal wieder am Sonntag einen Ochsen diesmal soll er so rund sechs Zentner wiegen, mal sehen, ob das die Besucher des Kirbemarkts packen?*  
(Fotos von Ilona Schmidt)

**present**  
**Sonderverkauf**  
zum Kirbemarkt

Roswitha Konrad  
Marktplatz 8  
72793 Pfullingen  
Tel. 07121-1433086  
Fax 07121-790604  
www.present.biz  
info@present.biz

**„Aus Alt mach Neu“**  
Gerne beraten wir Sie kostenlos und fertigen aus Ihrem Altgold kreative, zeitgemäße Schmuckunikate

**Altgold - Barankauf**  
**Aktion**

**MERKUNIKATE**  
SCHMUCK-WERKSTATT  
Klosterstr. 5 • Pfullingen  
TEL. 07121-79396 od. 79363

**Ihr Partner für**  
**Ausbau + Fassade**

Besuchen Sie uns  
auf dem  
**PFULLINGER**  
**KIRBEMARKT**  
Wir informieren und  
beraten Sie gerne !

Heinz und Stephan  
**EBINGER**  
Stuckateur- und  
Malerfachbetrieb  
Pfullingen - Tel. 07121-790768  
www.stuckateur-ebinger.de

Unsere Ausstellung  
„Raumambiente“  
ist jeden 1. Sonntag im Monat  
von 13 - 17 Uhr geöffnet.

**Handwerks-Qualität**  
seit über 150 Jahren

**Hüttenzauber bei**  
**Raumausstatter**  
**Wörner**  
(SW) Wenn sich dann am Samstagabend der Kirbemarkt langsam dem Ende zuneigt, geht es beim Raumausstatter Wörner ab 18.00 Uhr noch einmal rund. Der Raumausstatter lädt zum herbstlichen Hüttenzauber ein. Gemeinsam mit seinen Mitstreitern von der Boutique „Outfit“, vom Spezialitätengeschäft „Beim Südtiroler“ und von „Vöhringer's Ofenwelt“ aus Münsingen hat die Firma Wörner ein anspruchsvolles Programm auf die Beine gestellt. Eine Modenschau mit aktuellen Teilen aus der Herbst- und Winterkollektion der Boutique „Outfit“, präsentiert von professionellen Models wird die Herzen der Damen höher schlagen lassen. Damit auch die Herren der Schöpfung nicht zu kurz kommen, werden den ganzen Abend leckere Spezialitäten aus Südtirol serviert. Selbstverständlich werden dazu passende Weine

und auch anti-alkoholische Getränke angeboten. Übrigens erhält jeder Besucher in Tracht einen „Willi“ gratis. Und weil am Samstagabend auch schon einmal mit einer kühlen Brise gerechnet werden muss, hat Herr Vöhringer von „Vöhringer's Ofenwelt“ jede Menge Anschauungsmaterial im Gepäck. So wird seine Beratung auch praktisch untermauert. Das alles geschieht im gemütlichen Ambiente von einfallreichen Einrichtung- und Wohnideen für daheim. Im Ladengeschäft und im komplett überdachten Hof sind viele Wohnsituationen und Problemlösungen aufgebaut. Zwei Tage lang können sie hier die Experten aus den Bereichen der Raumausstattung und des Ofenbaus mit Ihren Fragen löchern.

**Faszination Feuer**

Pure Begeisterung erleben.  
Wärme und Genuss perfekt vereint.

Vöhringers Ofenwelt - Dottinger Straße 36/1 - 72525 Münsingen  
Tel. 0 73 81.930 996 - Fax 0 73 81.930 997 - info@voehringers-ofenwelt.de  
www.voehringers-ofenwelt.de

Innovative Technik  
Premium-Qualität  
Edles Design  
Handwerk aus  
Meisterhand  
Von den Profis von  
Vöhringers Ofenwelt

**Wz Autohaus**  
**Zemmer**  
GmbH

72800 Eningen u. A.  
Telefon (0 71 21) 98 42-0, Fax (0 71 21) 98 42-30  
www.zemmer.mazda-autohaus.de

**Ihre Werkstatt für alle Fabrikate.**  
**Am Stand „Gutschein abholen“.**

**WÖRNER**  
RAUMAUSSTATTUNG  
Pfullingen

**Hüttenzauber**  
am 22. und 23. Oktober  
bei Wörner Raumausstattung  
Kurze Straße 25 in Pfullingen

**Hüttenabend**  
Samstag 18 - 22 Uhr

# STANDESAMT PFULLINGEN

## MUTSCHLER & BETZ

MEHR ALS NUR BESTATTUNGEN



**07121 79526**

**24 STUNDEN ERREICHBAR**  
AUCH SONN- UND FEIERTAGS

**PFULLINGEN // SCHULSTRASSE 28** BESTATTUNGEN AUF ALLEN FRIEDHÖFEN  
[WWW.MUTSCHLER-BETZ.DE](http://WWW.MUTSCHLER-BETZ.DE)



Pflege, Betreuung, Beratung,  
mit Sicherheit, zuhause, einfach besser.

A.i.P. -  
Ambulante und  
individuelle Pflege GmbH  
Ferdinand-Lassalle-Straße 18  
72770 Reutlingen

Telefon 07121-240 421

[www.aip-pflege.de](http://www.aip-pflege.de)



Wir haben neue Modelle,  
Materialien  
und interessante Angebote  
für Sie!

GRABDENKMALE  
NATURSTEINE

**JÖRG LIST**  
STEINMETZMEISTER

72793 Pfullingen  
Max-Eyth-Str. 18/1

(Gewerbegebiet Steinge -  
an der alten B 312)

Telefon 071 21/304 33 77  
Telefax 071 21/304 33 78

Vereinbaren Sie einen Termin!

### Sterbefälle in Pfullingen

- 02.09. **Erwin Kolloch**,  
84 Jahre alt, Hauffstr.  
104.  
11.09. **Brigitte Luise Hild**,  
geb. Schmidt, 80  
Jahre alt, Kaiserstr.  
97/1.  
20.09. **Stefan Jürgen Ruß**,  
50 Jahre alt, Schön-  
bergstr. 58.

- 23.09. **Hartmut Josef  
Kaiser**, 75 Jahre alt,  
Gerhart-Hauptmann-  
Str. 34.  
08.10. **Ludwig August  
Josef Lachmann**,  
86 Jahre alt,  
Beethovenstr. 4.  
09.10. **Artur Siegfried  
Wagner**, 95 Jahre alt,  
Schloßgartenstr. 71.  
11.10. **Ruth Emma  
Mathilde Reinhardt**,  
geb. Staiger, 83 Jahre  
alt, Hohmorgenstr. 15.  
11.10. **Elisabeth  
Börner**, geb. Fink, 82  
Jahre alt,  
Hohmorgenstr. 15.

### Geburten in Pfullingen

- 02.09. **Julio Pierre Heilig**,  
Sohn von Jaqueline  
Tina Heilig und Marcel  
Roman Winter, Römer-  
str. 69.  
13.09. **Pia Balcer**,  
Tochter von Simone  
Ulrike, geb. Hoyler und  
Gerd Balcer, Im  
Gansbrunnen 34.  
07.09. **Mira Elena Colban**,  
Tochter von Atanaska  
Lyudmilova, geb. Pet-  
kova und Vasile-Dorel  
Colban, Hohe Str. 34.  
22.09. **Jonathan Samuel  
Krumm**, Sohn von  
Laura Jane Krumm,  
geb. Sturm und

- Alexander Krumm,  
Hermannstr. 1.  
23.09. **Marc Schuller**,  
Sohn von Maria-  
Simona, geb. Väsuti  
und Johann Schuller,  
Kühenbachweg 2.  
25.09. **Franziska Schwarz**,  
Tochter von Melanie  
Franziska, geb. Mühl-  
bacher und Andreas  
Michael Schwarz,  
Eisenbahnstr. 31.  
26.09. **Lara und Nele  
Kinzelmann**, Töchter  
von Anke Kinzelmann  
und Thomas Merkle,  
August-Lämmle-Weg 8.  
29.09. **Til Riegler**,  
Sohn von Corinna  
Hildegard, geb. Eckert  
und Thorsten Stephan  
Ludwig Riegler, Seiten-  
halde 23.

### Gynäkologische Gemeinschaftspraxis

**Dr. Ulrich Zimmermann  
Dr. Wiltrud Mollenkopf**

Badstraße 1 • Pfullingen  
Tel: 07121/7 87 87 • Fax: 79 05 06  
[info@gyn-pfullingen.de](mailto:info@gyn-pfullingen.de)

### Eheschließungen in Pfullingen

- 23.09. **Ulrich Jochen Stoll  
und Catrin Susanna  
Andrea Claudia Dula**,  
Große Ziegelstr. 27.  
30.09. **Samuel Wurster**,  
Pfullingen, Große Zie-  
gelstr. 42 und **Evmarie  
Rothfuß**, Metzingen,  
Gustav-Werner-Str. 6.  
01.10. **Niko Werner  
Bronner und Heike  
Bettina Kuttler**, Ober-  
haldenweg 16/1.

### Altersjubilare in Pfullingen

- | Geb.        | Alter             | Name/Straße                     |
|-------------|-------------------|---------------------------------|
| 25.10. 80J. | Berta Braun,      | geb. Schrade,<br>Uhlandstr. 46. |
| 25.10. 80J. | Wilfried Fischer, | Wackersteinstr.<br>92/1.        |

- 26.10. 81J. **Bruno Lewerenz**,  
Große Heerstr. 48.  
26.10. 81J. **Margot  
Oberdorfer**, geb.  
Hagenloch, Im  
Entensee 36.  
27.10. 83J. **Klaus Maier**,  
Karl-Kuppinger-  
Str. 83.  
28.10. 93J. **Elisabeth  
Mathisz**, geb.  
Engel, Im  
Katzenbol 26.  
28.10. 84J. **Johanna  
Pietruschka**,  
geb. Kaltbach,  
Kaiserstr. 91.  
29.10. 81J. **Manuel Ribeiro**,  
Marktstr. 168.  
30.10. 93J. **Irmgard Lange**,  
geb. Reichel,  
Kaiserstr. 127.  
30.10. 90J. **Walter Schüler**,  
Jahnstr. 49.  
30.10. 90J. **Gertrud  
Zipperer**, geb.  
Rieker, Große  
Heerstr. 9.  
30.10. 85J. **Irmgard List**,  
Hohmorgenstr. 42.  
30.10. 82J. **Alfred Sommer**,  
Karl-Kuppinger-  
Str. 60.  
30.10. 80J. **Maria Röhm**,  
geb. Bast, Wa-  
ckersteinstr. 90.

- 31.10. 85J. **Gertrud Tröster**,  
geb. Schmäzle,  
Gönninger Str. 2.  
01.11. 92J. **Hans Mader**,  
Hohmorgenstr. 15.



✳ Sie wollen endlich wieder  
mehr Zeit für sich?!  
Ganz gleich, ob Sie Hilfe beim  
Putzen, Waschen, Bügeln, etc.  
brauchen, wir stehen Ihnen mit  
freundlichen und kompetenten  
Mitarbeiterinnen flink und fleißig  
zur Seite.

✳ Familienpflege  
Und, weil wir bei allen Kassen  
zugelassen sind, bieten wir Ihnen  
natürlich auch Familienpflege und  
hauswirtschaftliche Versorgung an.

Ihr Haushalt ist in den besten  
Händen und Sie können endlich  
ausspannen...

**Flink + Fleißig**  
Ihr individueller Haushaltsservice  
Ferdinand-Lassalle-Straße 18  
72770 Reutlingen  
Telefon 07121 - 205 206  
[www.flink-fleissig.de](http://www.flink-fleissig.de)

Zuhören.  
Beraten.  
Begleiten.

Ihr Partner im Trauerfall  
24 Stunden erreichbar

**weible** **Bestattungsdienst**

Bahnhofstr. 2  
T: 07121 78048

[www.bestattungsdienst-weible.de](http://www.bestattungsdienst-weible.de)



Neue  
**Winterkollektion**  
eingetroffen!

Mo. - Fr. 9.30 - 18.00 · Sa. 10.00 - 14.00 Uhr  
Ulmer Straße 99 · 72555 Metzingen  
Tel. 07123/9295-14 [www.jacky.de](http://www.jacky.de)  
☑ Kostenlose Parkplätze direkt am Haus



# STANDESAMT PFULLINGEN

**Diakonie**   
*Sozialstation*  
 Pfullingen-Eningen u.A. e.V.  
 Zu Hause wie gewohnt

Alten- und Krankenpflege  
 Nachbarschaftshilfe und  
 Familienpflege  
 Demenzbetreuungsgruppe  
**Tel. (071 21) 696 77 10**  
 Fax (071 21) 696 77 30  
 www.dst-pfullingen-eningen.de  
 Marktstr.30 Pfullingen  
 Schillerstr. 47/3 Eningen u.A.  
 Tel. 071 21/88 05 70 Fax 88 05 72

- 01.11. 89J. **Christoph Hild**,  
Eninger Weg 8.
- 02.11. 81J. **Margot Junger**,  
geb. Reinhardt,  
Wackersteinstr.  
30.
- 04.11. 84J. **Ruth Kowallik**,  
geb. Kuberczyk,  
Am Steenberg  
16/1.
- 04.11. 84J. **Kurt Leimig**,  
An der Echaz 24.
- 04.11. 81J. **Hans Spieler**,  
Hohmorgenstr. 15.
- 04.11. 80J. **Gerhard Dünkel**,  
Hohe Straße 28.
- 05.11. 92J. **Feliks Ugovsek**,  
Ludwigstr. 7.
- 05.11. 87J. **Walter  
Neumeister**,  
Sandstr. 31.
- 06.11. 93J. **Frida Boley**,  
geb. Klöpfer,  
Heinrich-Heine-  
Weg 8.
- 07.11. 92J. **Rosemarie  
Benmann**, geb.  
Kraushaar, Große  
Heerstr. 9
- 07.11. 85J. **Ruth Gesell**,  
geb. Lutz,  
Bachstr. 8.
- 07.11. 84J. **Fritz Berger**,  
Zeppelinstr. 25/3.
- 08.11. 90J. **Ilse Briese**,  
geb. Bargmann,  
Hohmorgenstr. 15.
- 08.11. 86J. **Helmut  
Sniegowski**,  
Schönbergstr. 86.
- 09.11. 86J. **Irmgard Rehm**,  
geb. Heinlin,  
Burgstr. 11.
- 10.11. 94J. **Eugenie Wagner**,  
geb. Seeger,  
Schloßgarten-  
str. 71.

## OUTFIT

### EINE AKTION DER BESONDEREN ART

Beim Kauf einer  
**JACQUES BRITT**  
 Bluse einen tollen  
 Regenschirm  
 gratis



Jacques Britt

TINA SCHÖN  
 PETRA REHM  
 MARKTPLATZ 3  
 PFULLINGEN TEL. 78614

- 10.11. 88J. **Johanna Boley**,  
geb. Wenske,  
Schwabstr. 49.
- 11.11. 97J. **Elise Kilgus**,  
geb. Lutz,  
Hohmorgenstr. 15.
- 11.11. 81J. **Anton Kaiser**,  
Eichendorffstr. 34.
- 11.11. 81J. **Oskar Kaiser**,  
Hermannstr. 10.
- 11.11. 81J. **Günter Koring**,  
Schönbergstr. 74.
- 11.11. 81J. **Ruth Schwarz**,  
eb. Eberhardt,  
Amselweg 5.
- 12.11. 93J. **Edith Hinz**,  
geb. Röhl, Hauf-  
fstr. 127.
- 12.11. 85J. **Anna Klein**,  
geb. Bauer,  
Friesenstr. 31.

- 12.11. 83J. **Else Seehuber**,  
geb. Taigel, Kai-  
serstraße 129.
- 12.11. 82J. **Friedrich Epp**,  
Hauffstr. 52.
- 13.11. 83J. **Hans Gielow**,  
Kaiserstr. 92.
- 13.11. 82J. **Gottfried  
Schwientek**,  
Kaiserstr. 93/2.
- 14.11. 91J. **Gertrud Klasen**,  
geb. Weber,  
Hohmorgenstr. 15.
- 14.11. 83J. **Odarka Schwart**,  
geb. Wichert,  
Hauffstraße 127.
- 14.11. 80J. **Christel  
Mertens**, geb.  
Vanselow,  
Scheffelweg 29.
- 16.11. 86J. **Konrad Hild**,  
Friesenstr. 39.
- 16.11. 81J. **Elli Hoffmann**,  
Schloßstr. 7.
- 16.11. 81J. **Elisa Mayer**,  
geb. Schauwecker,  
Friesenstr. 4.
- 17.11. 90J. **Agnes John**,  
geb. Bahr, Kaiser-  
str. 127.
- 17.11. 82J. **Gerhard Justus**,  
Talackerstr. 26.
- 17.11. 81J. **Luise Mangold**,  
geb. Hagmaier,  
Im Entensee 28.
- 18.11. 90J. **Heinrich Burger**,  
Eninger Weg 22.
- 18.11. 86J. **Erika Gräßler**,  
geb. Schöne,  
Gr. Heerstr. 7.
- 19.11. 85J. **Albert Schwarz**,  
Schloßstr. 32.
- 19.11. 83J. **Friedrich  
Schwille**, Panora-  
mastraße 33.
- 19.11. 82J. **Margarete  
Blumentritt**, geb.  
Enders, Kaiserstr.  
129.

# Hortense

"Das besondere Grün"

**23. Oktober**  
**Verkaufsoffener Sonntag**  
 von 13.00 bis 18.00 Uhr

**Wir sind dabei**  
 20.10. bis 29.10  
**Obstprobierstage**  
 Sie haben die Möglichkeit  
 verschiedene Obstsorten  
 zu probieren

HORTENSE  
 Pflanzen für  
 Haus und Garten  
 FLORISTIK-STUDIO

72793 Pfullingen  
 an der B 312  
 zwischen Pfullingen  
 und Lichtenstein  
 Tel. 0 71 21/ 99 42 10  
 Fax 07121/99 42 121

- 19.11. 81J. **Katharina  
Altenhof**, geb.  
Gyarmathy,  
Bergstr. 5.
- 20.11. 91J. **Ilse Rehm**,  
geb. Bogs,  
Hohmorgenstr. 15.
- 20.11. 88J. **Ruth Kilgus**,  
geb. Keppler,  
Steinenbolstr. 42.
- 20.11. 84J. **Otto Baar**,  
Hauffstraße 44.

- 20.11. 81J. **Rakhil  
Budnytska**, geb.  
Borshevsckaja, An  
der Echaz 7.
- 20.11. 81J. **Marielise  
Kutschke**, geb.  
Schmid, Seiten-  
halde 56.

Allen Jubilaren, Hochzeitern  
 und Eltern unseren Glück-  
 wunsch - den Trauernden  
 unser Mitgefühl.

Tierpsychologin & Verhaltensberaterin  
**H.O.N.A.S**  
 mobile Hundeschule / Tierbetreuung / Gassi Service  
 Tel. 0 71 29 - 40 71 19 www.Hundeschule-Honas.de

Hocheffizienzpumpe Wilo-Stratos PICO.  
 Führend in der A-Klasse!

## Aktion bis zum 30. November

**25,-€ Preisvorteil bei  
 Vorlage dieser Anzeige  
 für den Einbau einer  
 Wilo-Hocheffizienzpumpe.**

**Bis zu 80%  
 Stromersparnis!**

(Je Pumpe ein Gutschein möglich)

**Bahlo**  
 Heizung  
 Sanitär  
 Flaschnerei

Kundendienst  
 Benzstr. 8 • Pfullingen  
 Tel.: 071 21/75 62 60  
 Fax: 071 21/79 02 25  
 Mail: info@bahlo.de  
 www.bahlo.de

**Der Profi für:**

- Lack ● Hagel ● Glas
- Blech ● Unfall

## Karosseriebau Stocker

Pfullingen · Carl-Zeiss-Straße 17  
 (Einfahrt bei Markt-Kauf)  
 Tel. 07121/712 81 · Fax 07121/7 39 18  
 www.stocker-karosseriebau.de

## 25 Jahre im Jahnhaus Pfullingen

### Horst und Karin Speidel denken noch lange nicht ans Aufhören

(PJ) Vor 25 Jahren hatte Horst Speidel die Höhengaststätte Jahnhaus als Pächter übernommen und diese Entscheidung hat er bis heute nicht bereut. Vorher war er Wirt im Adler gewesen, doch dieser wurde ihm bald zu klein, im Jahnhaus kann er dagegen viel mehr Gäste bewirten, immerhin hat er hier Platz für 288 Leute. Da ist der große Festsaal in dem schon manche Hochzeit gefeiert wurde. Und die beiden kleineren Räume, die gerne zum Beispiel bei Jahrgangstreffen oder Abteilungsversammlungen des VfL genutzt werden. Auch so mancher Stammtisch trifft sich hier und nicht zu vergessen, die Senioren die sonntags zum Kaffee und Kuchen kommen, oder die Firmenangehörige, die sich hier

regelmäßig zum Mittagstisch einfinden. Hier können Sie jeden Mittag zwischen zwei Menüs wählen, die sie vorher sogar im Internet anschauen können. Da gibt es Krustenbraten, oder Zigeunerfleisch, Maultaschen oder italienisch angehaucht eine Piccata „Milanese“ oder ganz einfach mal ein abwechslungsreiches Büffet.

#### Fleggarätscha und Martinibuffet

Dazu kommen die vielen Veranstaltungen mit saisonalen Gerichten die Horst Speidel und sein Team organisieren. So zum Beispiel am Freitag, dem 4. November. Da kommen die Genkinger „Fleggarätscha“ und unterhalten die Gäste, während es zum Essen ein Pfullinger Schlacht-

fest-Buffet mit schwäbischen Gerichten wie Rostbrätle, Krustenbraten, Schweinshaxe, Rauchfleisch usw. zu genießen gilt. Eine Woche drauf nämlich am Freitag, dem 11. November gibt's das große Martinibuffet mit Gänsebraten und Wildgerichten. Bei beiden Veranstaltungen ist eine Reservierung unbedingt empfehlenswert.

#### Als die Eimer von der Decke hingen

Auf die Frage, welches Resümee denn die beiden für sich ziehen können nach so einer langen Zeit am gleichen Fleck, schauen sich beide erst mal fragend an. Eigentlich war immer alles prima, die Arbeitsbedingungen, das Verhältnis zum VfL Vorstand, die Gäste. Besonders die Gäste, bei denen sich Horst und Karin Speidel auf diesem Weg auch sehr herzlich bedanken möchten. Bis den Beiden dann doch zwei Ereignisse einfallen. Das eine weniger Witzige, als nämlich Sturm Lothar, die Fenster in der Küche eingedrückt hatte und die Glassplitter überall verstreut lagen. Das andere dafür umso witziger. Als eines morgens Horst Speidel in die Küche ging, nach einer stürmischen, regnerischen Nacht, hörte er plötzlich ungute tropfende Geräusche aus dem Festsaal. Der war schon wunderhübsch eingedeckt, weil dort am Abend eine Hochzeit gefeiert werden sollte. Mit ungun-



Gastlichkeit  
mit Tradition

Jahnhaus  
BEIM STADION IN PFULLINGEN

Die *Genkinger*  
„Fleggarätscha“

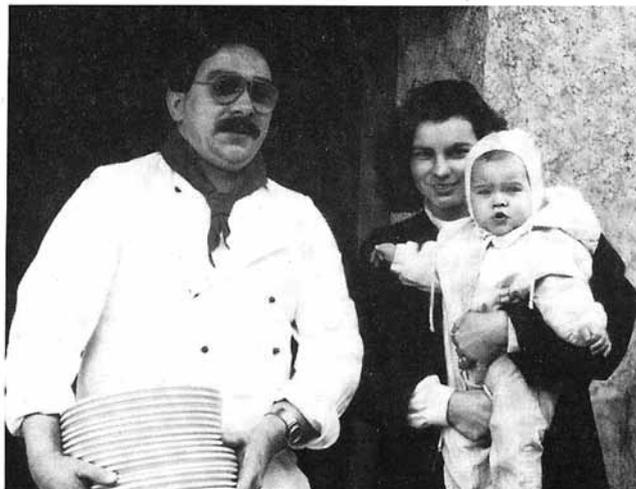
unterhalten Sie beim *Pfullinger*  
*Schlachtfest-Buffer*

**Freitag, 4. November, ab 18.00 Uhr**

Eine Tischreservierung ist empfehlenswert

Tel: 07121 - 717 91

[www.jahnhaus-pfullingen.de](http://www.jahnhaus-pfullingen.de)



*Damals: ...vor 25 Jahren zogen Horst und Karin Speidel aus der Gaststätte Adler aus, weil sie zu klein geworden war. Er mit den Tellern in der Hand, sie mit Töchterlein Kerstin auf dem Arm.*

*Heute: ... stehen die drei glücklich und zufrieden vor der Höhengaststätte Jahnhaus, Tochter Kerstin passt schon lange nicht mehr auf den Arm von Mama, dafür hilft sie aber bereits fleißig mit im Betrieb.*



Vorahnungen also, ging er in den Saal und konnte die Beschörung kaum fassen: Überall tropfte es von der Decke runter. Die Tischdeko war hinüber und der Boden patschnaß. Horst Speidel und Frau sahen die Hochzeit schon buchstäblich davonschwimmen.

Flugs mussten ein paar Männer vom VfL den Saal trockenwischen und das Dach abräumen, an die Decke wurden Eimer aufgehängt die das restliche Wasser auffingen. Am Abend war dann wieder alles tiptopp für die Hochzeitsgesellschaft gerichtet. Das Einzige war, so Karin Speidel lachend, dass die Braut am Ende der Feier gefragt hatte, warum man denn so hübsche Eimerle zur Deko an die Decke gehängt hätte. Eins stand danach fest: Diese Hochzeit bleibt vielen noch lange in Erinnerung.



Miriam Grell ist die neue Konrektorin an der Schloss Schule.

## Leiser Luftikus

Pionier mit Mikro-  
4-Takt-Motor. Stinkt nicht,  
stört nicht, spart Geld.



z. B. Honda  
Laubbläser  
HHB 25

Wir beraten Sie gerne.

- MOTORROLLER
- FAHRRÄDER
- ERSATZTEILE
- MOTORSÄGEN
- RASENMÄHER



72800 Eningen, In der Raite 10  
Tel. 07121/87264

**HONDA**  
POWER EQUIPMENT

Heinrich Schmid®  
Maler Ausbauer Dienstleister



HS - Handwerk mit System

- Balkonsanierungen
- Fußbodenbeschichtungen
- Kellersanierungen
- Abdichtungen



Korrosions- und Bauschutz Heinrich Schmid GmbH & Co.KG  
Grundweg 10 • 72766 Reutlingen  
Tel: 07121 385330 Fax: 07121 385355 Mobil: 0170 9208211  
n\_schrade@heinrich-schmid.de • www.heinrich-schmid.de

## Miriam Grell – jung und engagiert

### Die neue Konrektorin der Schloss Schule

(BW) Seit knapp 12 Wochen ist sie nun im Amt, die neue Konrektorin Miriam Grell, und sie hat schon alle Hände voll zu tun.

Als ich in ihr Büro komme, will sie gerade zur Türe rausstürmen. Eine Lehrerin ist krank und nun muss schnell für Ersatz gesorgt werden. Wer kann einspringen, wer hat gerade eine Hohlstunde oder wie können die Kinder sonst bestens betreut werden. Fünf Minuten später: die Schüler sind versorgt, eine Lehrerin ist in die Bresche gesprungen, Miriam Grell kann kurz durchatmen. Jetzt kommt wieder die Erkältungszeit, nicht nur bei den Schülern sondern auch bei den Lehrern gibt es da manchmal Ausfälle, meint sie entschuldigend.

An der Wand gegenüber ihres Schreibtisches hängt eine große Tafel mit vielen kleinen bunten Schildchen, für jede Klasse, jede Stunde, jeden Lehrer. Für den Laien ein schwer durchschaubares Chaos, sie kann da nur lächeln. Da habe ich alles im Blick, meint sie. Muss sie

auch haben, eine ihrer ersten Amtshandlungen war noch in den Schulferien, das Erstellen der Stundenpläne. Außerdem vertritt sie natürlich Rektor Rainer Gonser, wobei sie bei Netzwerkstreffen auch oft zusammen hingehen wollen. Die beiden kennen sich schon lange, beide haben an der Matthäus Beger Schule in Reutlingen gearbeitet. Die neue Aufgabe ist eine Herausforderung, gesteht sie, zwar kennt sie die Schule schon lange, sie lehrt dort seit 2004 schwerpunktmäßig Naturwissenschaften und Mathematik, sie sieht aber jetzt die Schule aus einem anderen Blickwinkel, und sie hat daher auch großen Respekt vor der Leistung ihres Vorgängers Werner Geiger. Sie wünscht sich, dass die Kollegen auch in Zukunft ein gutes Verhältnis untereinander haben, „die Schule“, meint Miriam Grell lächelnd, „soll so geleitet werden, dass es den Kollegen hier so gut gefällt, dass sie am besten gar nicht mehr weg gehen wollen.“ Jetzt zum neuen Schuljahr sind 5 neue Lehrkräfte hin-

zugekommen, sodass das Kollegium auf 45 Lehrer angestiegen ist.

Außerdem will sie die gute Zusammenarbeit mit den Eltern weiter stärken. Das wird auch notwendig sein, schließlich entwickelt sich die Schule derzeit an vielen Stellen weiter, da gibt es viel zu tun. So ist beispielsweise das Thema Werkrealschule. Mit Beginn dieses Schuljahres ist die Schloss-Schule Werkrealschule. Sie ist dann eine Wahlschule, das heißt, auch Schüler anderer Gemeinden können auf die Schloss Schule wechseln.

Neben ihrer Tätigkeit als Lehrerin und Konrektorin, ist Miriam Grell, außerdem am staatlichen Seminar für Didaktik und Lehrerbildung in Nürtingen tätig. Diese Arbeit will sie, trotz ihrer neuen Tätigkeit auch weiterhin behalten.

Schule aus allen Perspektiven, das ist der neuen Konrektorin und Hobbyhandballerin, Miriam Grell sehr wichtig.

## Berufswegeplanung ist Lebensplanung

(buh) Zwölf Vertreter von Pfullinger und Reutlinger Betrieben trafen sich mit Lehrern und Schülern in der Schloss-Schule. Es ging um den Austausch über Praktika, und die Planung einer Jobbörse.

„Meine Erwartungen sind von dem Praktikum voll erfüllt worden“, freut sich Emin Eminov, Schüler der 9a und erzählte den Vertretern der Betriebe wie er das Berufspraktikum erlebt hat „Es hat mir gezeigt, dass ich den für mich richtigen Weg gewählt habe“, so Emin weiter.

Martin Schönauer vom Autohaus Kimmerle betont, dass eine gute Vorbereitung auf ein Praktikum sehr wichtig sei. Und Volker Hecht bekräftigt: "Wir notieren uns sehr genau, wer zu uns gepasst hat und wer nicht.“ Peter Kurr vom Autohaus Schänzlin, einer der Bildungspartner der Schloss-Schule, warb aber auch um Verständnis für Schüler, die sich mit der fremden Situation schwer tun. Man müsse auch Nachsicht walten lassen, es sei eine gewaltige Umstellung für einen Vierzehnjährigen plötzlich acht Stunden

## Bauen - Modernisieren - Sanieren

**DachKomplett**   
Ideen öffnen Räume

**Dachsanierungen**  
**Altbausanierungen**  
**Neubau/Umbau**  
**Wärmedämmungen**  
**Fassadenbekleidungen**  
**Dachflächenfenster**  
**Innenausbau**  
u.v.m.

ALLE LEISTUNGEN:  
EIN PREIS - EIN TERMIN  
MIT SCHÖLL

**SCHÖLL**  
Zimmerei · Dachdeckerei

Sirchinger Weg 1  
72525 Münsingen-Rietheim  
Tel. 07381/3287 · Fax 6491  
www.zimmerei-schoell.de

Ihr Dachdecker- und Holzbau-Profi von der Alb

stehen zu müssen. Seit vielen Jahren arbeitet die Schule erfolgreich mit den Betrieben bei Praktika, Betriebsbesichtigungen und dem Besuch von Lehrlingen in der Schule zusammen.

„Nur in den Betrieben erhalten die Schüler Antworten auf ihre Fragen“, so Rektor Rainer Gonser. Er lobte außerdem die Bereitschaft der Betriebe Keim und Schänzlin mit der Schule eine Bildungspartnerschaft einzugehen. „Berufswegeplanung“, erklärte Gonser, „ist Netzwerkarbeit.“ Die Schule brauche die berufsfachliche Kompetenz der Betriebe. „Berufswegeplanung ist Lebensplanung“, zitierte Gonser den Pädagogen Hartmut von Hentig.

Vorbereitet worden war der Runde Tisch von der Berufswegeplanungsarbeitsgruppe der Schloss-Schule, der die pädagogische Assistentin Ulrike Nehls, Techniklehrer Daniel Buck und die Lehrerin Gisela Reinhardt angehören. Für die Bewirtung hatte die

Hauswirtschaftslehrerin Gudrun Betschinger zusammen mit Schülern der neunten Klasse gesorgt, sodass auch in der Pause ein lebendiger Austausch stattfand.

Das rege Gespräch, das Ulrike Nehls sich bereits in ihrer Anmoderation gewünscht hatte, kam dann vor allem in der Diskussion um eine Jobbörse in Gang. Konsens war, dass eine solche Veranstaltung vor allem dann Sinn mache, wenn alle Pfullinger Schulen daran mitwirken würden. Ebenso wichtig sei ein angemessener Rahmen, etwa die Pfullinger Hallen, forderte Thomas Mürdter. Alle Anwesenden waren sich einig, dass ein solches Angebot auf jeden Fall Sinn machen würde.

„Uns gehen langsam die Bewerber aus“, erklärte Martin Schönauer. „Wenn ich vor fünf Jahren noch fünfzig Bewerbungen auf dem Tisch liegen hatte, dann sind es jetzt noch höchstens zwanzig“, so Schönauer. „wir brauchen die jungen Leute.“



Peter Kurr vom Autohaus Schänzlin und Rainer Gonser, Rektor der Schloss Schule.

Ohne Schmutz zum Bad wie neu:  
**Reparieren statt austauschen.**

- Beschichtung von Badewannen und Duschtassen
- Punktuelle Reparatur von Email- und Acrylschäden
- Aufpolieren von Acrylbadewannen
- Fliesenbeschichtung
- Einbringen von Rutschhemmungen in Badewannen/Duschtassen
- Einbau von Einstiegtüren in bestehende Badewannen



**Bad-Technik**  
reparieren statt austauschen

Horst Rilling  
Telefon: 07121-601139  
Peter-Imhoff-Straße 51 · 72138 Kirchentellinsfurt  
info@badtechnik-neckar-alb.de

ab **11.675,- €**  
Unser Hauspreis



**Der neue Yaris.**  
**Unschlagbar genial.**

1,0-I-VVT-i, 51 kW (69 PS), 5-Gang-Schaltgetriebe, 3-Türer

Kraftstoffverbrauch in l/100 km kombiniert 4,8 (innerorts 5,8-5,7/außerorts 4,3-4,2), CO<sub>2</sub>-Emissionen in g/km kombiniert 111-110 nach dem vorgeschriebenen EU-Messverfahren.

Nichts ist unmöglich.  
Toyota.

**Toyota Zentrum**

AHZ Automobil Handels Zentrum GmbH

Ein Unternehmen der Emil Frey Gruppe Deutschland

**Reutlingen**  
Halskestraße 1  
Tel. 07121/69651-0

[www.toyota-zentrum.de](http://www.toyota-zentrum.de)

# Auf der Suche nach der ewigen Jugend

Es ist und war in allen Kulturen und Epochen ein Menschheitsstraum das ewige Leben zu erringen, denn wir Menschen sind die einzigen Tiere, die sich etwa ab dem 10. Lebensjahr bewusst sind, dass wir einmal sterben müssen. Genauer gesagt suchen wir nicht das ewige Leben, sondern ein langes Leben mit hoher Lebensqualität. Alle wollen alt werden und keiner will alt sein. Wir wollen geistige und körperliche Frische, wir wollen gut aussehen und begehrt werden, wir wollen gesellschaftliche Anerkennung, wir wollen gesund sein, wir wollen gebraucht und geliebt werden. All diese Eigenschaften haben wir am ehesten, wenn wir jung sind und daher suchen die meisten nicht nach dem ewigen Leben, sondern nach der ewigen Jugend.

## Wann ist man jung?

Vordergründig ist Jungsein eine Sache des Lebensalters. Praktisch ist es aber eher eine Sache des Gefühls. Mit 20 kommen einem die 60-jährigen uralt vor und der Spruch: „Trau keinem über 30“ ist unter den Minderjährigen weit verbreitet. Zwischen Mann und Frau bestehen erhebliche Unterschiede beim Gefühl fürs Jungsein. Grob vereinfacht fühlen sich Frauen zwischen 17 und 23 besonders begehrt, Männer dagegen fühlen sich eher so lange jung, wie sie sexuell aktiv sein können und das funktioniert eher in der Zeitspanne von 13 bis – wenn wir Glück haben – über das 70. Lebensjahr hinaus. Daher haben die Männer einen viel breiteren Zielzeitraum für das gewünschte lange Jungsein und können mit modernen medizinischen Hilfsmitteln eine lange Wohlfühlperiode anpeilen, während die Frauen sich eher anstrengen, wie ein junges Mädchen auszusehen.

## Wundermittel fürs Jungbleiben

Für einen Herzenswunsch wie ewige Jugend ist und war man in allen Epochen gerne bereit, viel Geld auszugeben und daher gab und gibt es in allen Epochen der Menschheitsgeschichte Scharlatane und Betrüger, die ewige Jugend versprochen. Die anständigen unter ihnen glaubten vielleicht tatsächlich an die Wirksamkeit ihrer Rezepte. Aus Zeitgründen kann ich für absurde Methoden nur Stich-

worte angeben: Man suchte den „Heiligen Gral“, die „Heilige Blume“, den „Stein der Weisen“, die „Quintessenz“ als das fünfte Element neben Feuer, Wasser, Erde und Luft, das „Elixier der Unsterblichkeit“. Bei der Suche nach dem „Jungbrunnen“ wurde wenigstens Florida entdeckt, die „Altweibermühle“ ist die Attraktion in Tripptroll. Alles ist zwar wirkungsloser Unsinn, lebt aber in vielen Mythen und in Abenteuerfilm wie etwa bei Indiana Jones fröhlich weiter. Dazu kommen heute in Zeiten der Globalisierung aus allen Erdteilen exotische Jungbleibmethoden hinzu, nach denen man sich mit warmem Öl übergießt, mit Düften sich umhüllt, mit Klängen aus Gongs und Steinen beschallt und allerlei Kräuter, Knochen und Wurzeln zu sich nimmt, was alles zwar auch nichts nützt, aber doch zum Aussterben vieler Tierarten beiträgt.

## Religionslösungen

Die meisten Religionen versprechen nach dem Leben ein „Paradies“ ohne Alterung. Sie unterscheiden sich allerdings ganz stark darin, wie dieses Paradies zu erreichen ist. Bei den alten Ägyptern brauchte man dazu eine Mumifizierung, bei den alten Germanen den Tod im Kampf, bei den Islamisten genügt ein Selbstmordattentat, um zu den hundert Huris ins Paradies zu kommen, bei den Christen machen Katholiken und Evangelische derzeit noch feine Unterschiede: Nach katholischer Lehre ist ein gottgefälliges Leben eine starke Bank fürs Himmelreich, nach evangelischer Ansicht entscheidet allein die göttliche Gnade. Da all diese Religionen auf das Paradies ausgerichtet sind, lohnt es sich für sie im Grundsatz nicht, auf irdische Krankheiten einzugehen, die ja irgendwie als Strafe oder Prüfung von Gott gesandt worden sind. Daher wird von den Kirchen eher gepflegt und nicht geheilt. Bei jeder Beerdigung kann man es hören: Der Tod ist die Erlösung aus dem irdischen Jammertal.

## Menschliche Lösungen

Die Medizin ist ja in stetem Fluss und daher verändern sich auch ständig die dort propagierten Rezepte für die ewige Jugend. Tatsache ist, dass wir im Durchschnitt immer älter werden und

die Medizin meint, das sei weitgehend ihr Verdienst. In Wirklichkeit ist die Lebensverlängerung eher der Verbesserung der Lebensumstände zu verdanken. Die alten Germanen etwa schliefen in großen Gruppen auf der Erde im gleichen Raum wie ihre Tiere, ihre Ernährung war schlecht, der Stärkere hatte immer Recht und so war die Lebenserwartung gering. Auch heutzutage sind die Lebensumstände eines Sozialhilfe-Empfängers mindestens in Bezug auf Vielfalt des Essens, ärztlicher Versorgung, beheizter Unterbringung weitaus besser wie bei einem Kaiser oder König aus dem Mittelalter. Die Gesundheitsbranche aber schreibt sich

Man erkannte zwar in der beginnenden Neuzeit, dass Krankheiten auch unsichtbar übertragen werden konnten, meinte aber unglücklicherweise, auch Gesundheit sei so zu übertragen. Bis heute beruht eine der Hauptursachen der Verbreitung von Aids in Afrika auf diesem Glauben, der Aidskranke müsse nur mit einer Jungfrau schlafen, dann werde sich deren Gesundheit auf ihn übertragen.

## Richtige Lebensweise

Neu und bis heute verbreitet ist die Ansicht, dass ein einfaches Leben in richtiger Umwelt und in richtigem Klima das Leben gesund verlängere. Angefangen hat es damit, dass ein englischer König einen angeblich 152 Jahre alten Bauer, der bei bester Gesundheit war, seinen Hof betrieb und Kinder zeugte, an den englischen Königshof einlud. Der Bauer verstarb allerdings sofort nach der Teilnahme am königlichen Mittagessen, was wiederum als Beweis für die Richtigkeit des einfachen Lebens galt. Der einfache, edle Wilde, der wenig isst und wenig hat, der ist bis heute Vorbild, nur wird er heute eher Naturbursche und Umweltschützer genannt. Da die Reichen selbst keine einfachen Bauern werden und nicht auf ihre Genüsse verzichten wollten, bauten sich die reicheren Genießer wenigstens ein Gartenhaus wie unser Dichterstürm Goethe, der aber ansonsten Wein, Wein und Gesang als den angemessenen Jungbrunnen für den Intelligenzler ansah.

## Gezielte Jungbrunnenforschung

Als Beginn der gezielten Altershinauszögerung fing man an Hodengewebe von Hunden, Meerschweinchen und später von Affen im Mixer zu pürieren und sich dann zu spritzen. Später wurden die Tierhoden verpflanzt und zwar die von Affen, weil die Affen ja dem Menschen am ähnlichsten sind. Als es in den Zoos nur noch eineiige Affen gab – auf Betreiben der Tierschützer wurden den Affen nämlich ein Ei gelassen – wick man auf andere Tiere aus. Es gab sogar riesige Ziegenbockfarmen, in denen sich der Patient seinen Spenderbock persönlich aussuchen konnte. Es ist nicht jedermanns Sache, mit anoperierten Affenhoden herum zu laufen, daher begann im Vorgriff auf

## Herbstaktion! Vorführroller

SPEEDFIGHT 3



Michael Schön  
Zweiradfahrzeuge  
Verkauf und Reparaturen  
72793 Pfullingen Gr. Heerstr. 5  
Tel. 071 21/7 15 04  
www.2rad-schoen.de  
Mo.-Fr. 8.00 - 12.30 und 14.00 - 18.30 Uhr  
Sa. 8.00 - 13.00 Uhr

trotzdem seit eh und je alle Jungbleiberfolge auf ihre eigenen Fahnen.

## Aderlass und Einlauf

Jahrtausendlang vertrat man die Meinung, der Mensch habe vier Körpersäfte, nämlich das Blut, den Schleim, die schwarze Galle und die gelbe Galle. Das Zusammenspiel dieser vier Körpersäfte verändere sich mit dem Alter. Man glaubte durch die richtige Mischung dieser Körpersäfte könne man das Wunschalter in bescheidenem Umfang anpeilen. Daher waren jahrtausendlang Aderlass, Schröpfköpfe, Blutegel oder Einläufe, die angesagten Heilmittel. Man war überzeugt, frisches Blut schenke ewiges Leben, was wir in jedem Vampirfilm heute noch sehen können.

## Mein Angebot:

- Kurierdienst
- Kleintransporte
- Einkaufen
- Mithilfe im Haushalt
- Aufbauhilfe (Möbel/Küche)
- Haushaltsauflösung/Umzug
- Hausbetreuung
- Hausmeisterdienste
- Kleinreparaturen, auch Gartenmauern u. Terrassen
- Renovieren und ...

Anruf genügt!  
☎ 071 21/704175

**DZD**  
Dienstleistungen

Dietmar Zwißler, Maurermeister  
Große Heerstr. 49 · Pfullingen  
Fax 07121/704176  
E-mail: D.Z.Dienstleistungen@web.de

die heutigen Stammzelltherapie Tierföten zu pürieren nach dem Motto: wenn diese Embryonalzellen die Kraft haben, sich zu einem ganzen Tier auszuwachsen, können diese Zellen eingespritzt auch in alten Menschen Wunder bewirken. Selbst Papst Pius XII ließ sich auf diese Weise auffrischen.

## Jüngere Partner

Weit verbreitet und wohl auch nicht ganz unwirksam ist die Wahl eines Lebenspartners, der viel jünger ist wie man selbst. Früher war dieses Rezept nur für Könige und Kaiser erlaubt. Den ersten dokumentierten Fall finden wir beim König David in der Bibel, der durch die schöne Jungfrau Abischa von seinen Altersleiden geheilt wurde. Unserem Kaiser Karl dem Großen wurde ein 14-jähriges Mädchen

## Besticken? Bedrucken? Beflocken?

T-Shirts - Sweatshirts  
Polos - Hemden - Caps  
Kissen - Jacken - Bags  
Berufskleidung -  
Sportkleidung uvm.

für  
\* Firmen  
\* Vereine  
\* Schule + Kindergarten  
\* Sportteams

keine Mindestmengen!

OD Berufs- und  
Imagekleidung

Goethestr.6 72793 Pfullingen  
Telefon 07121-798556

www.Blauer-Anton.de

auf den Bauch gebunden, bis er geheilt war und noch viele Jahre regieren konnte. Heute ist das Rezept weit verbreitet, der Mann muss nicht mehr von Adel sein, es reicht, wenn er sehr reich oder sehr bekannt ist. Auch umgekehrt wird es immer öfter ausprobiert: Alte Frau nimmt sich jungen Liebhaber.

### Richtige Ernährung

Als Heilmittel erster Wahl für uns nicht so betuchte Alltagsmenschen wird derzeit die richtige Ernährung gepriesen. Ebenfalls aus Zeitgründen möchte ich nicht auf die verschiedenen Diäten eingehen. Ich möchte nur darauf hinweisen, dass die Diäten untereinander sich großenteils widersprechen und dass nur der Jo-Jo-Effekt, wissenschaftlich nachgewiesen ist.

Nachgewiesen durch Tier- und Menschenversuche ist allerdings: Hungern verlängert das Leben enorm. Wer beim Essen aufhört, bevor er satt ist, kann dadurch sein gesundes Leben um bis zu 20 Jahre verlängern. Solange es aber genügend zu Essen gibt, hält sich fast kein Mensch daran, im Gegenteil, es wird in der Regel zu viel gegessen. Zwei Drittel aller Todesfälle in Deutschland beruhen auf ernährungsbedingten Krankheiten. Allerdings ist Hungern nur dann lebensverlängernd, wenn schon in jungen Jahren mit dem Hungern begonnen wurde. Im Alter reicht ein Ab-specken auf Normalgewicht, um das Leben zu verlängern. Man muss sich einfach nur vorstellen, dass man sein Übergewicht nicht so auf den ganzen Körper verteilt, sondern als Sack mit sich herumtragen müsste, dann weiß man sofort, welche Belastung dies für uns bedeutet.

### Was essen?

Einig ist man sich grundsätzlich darüber, dass viel Obst, Gemüse, Fisch und wenig Fleisch gesund wären. Der Rest ist Glaubenssache und Marketing. Wenn nämlich irgendwo auf der Welt ein paar Menschen besonders alt geworden sind, werden diese befragt, was sie denn im Leben vor allem gegessen hätten und das wird dann weltweit als Anti-Aging-Methode vermarktet. So kamen wir zu den angeblichen Wundermitteln wie Jogurt, Sauermilch, Kefir, Käse und Knoblauch bis hin zur Rotweitherapie. Merkwürdiger wird es schon dann, wenn man auch die Fressgewohnheiten aus dem

Tierreich abkuppert und auf uns Menschen überträgt. Weil aus einer gewöhnlichen Arbeiterbiene eine Bienenkönigin wird, wenn man sie richtig füttert, sehen Millionen von Menschen in Gelee Royal und in Propolis ihr Heilmittel für ein gesundes langes Leben. Gerade ist man dabei, die Erfahrungen mit Pflanzen auszuwerten. Man muss sich nur vorstellen, was passieren würde, wenn man feststellen könnte, dass mit Pferdemit gedüngte Salatköpfe besonders gut gedeihen. Pferdemitpillen für Menschen wären sofort der neue Verkaufsschlag.

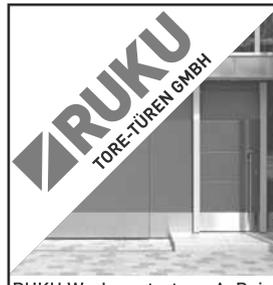
### Nahrungs-ergänzungstoffe

In Deutschland sind die Nahrungsmittel im allgemeinen gut kontrolliert und reichen zu einer gesunden Ernährung vollkommen aus. Dennoch besteht ein Milliardenmarkt für Nahrungsergänzungstoffe, für den Fall, dass doch etwas in unserem normalen Essen fehlen sollte. Da werden Hormone und Spurenelemente geschluckt, da werden wahnsinnige Mengen Vitamin C und vorsichtshalber noch Multivitamin-säfte und -Präparate eingenommen, Antioxidantien sollen freie

Radikale einfangen, mit jeder Zahnpasta schmiert man sich Fluor und Sonstiges in den Mund. Einen morgendlichen Pillenmix von bis zu 15 Tabletten nennt man spaßeshalber ein Rentnerfrühstück. Fast alles ist unnötig, ein Apfel schlägt jede Vitaminkapsel.

### Kosmetik

Zum Schluss möchte ich kurz auf die Versuche eingehen, unseren Körper wenigstens äußerlich jung erscheinen zu lassen. Das geht vom einfachen Übermalen der sichtbaren Hautpartien bis hin zu komplizierten Schönheitsoperationen. Früher war das eine Domäne der Frauen, aber wir Männer sind da schwer am Aufholen. Wer es sich leisten kann und wer die gesundheitlichen Risiken nicht scheut, möbelt sich auf und muss doch bemerken: Irgendwann schimmert das wahre Alter doch durch das erneuerte Äußere. Die meisten Kosmetikrezepte dafür sind uralte. Der Verkaufshit des römischen Arztes Galen war vor 1800 Jahren eine Antifaltencreme aus Olivenöl, Bienenwachs und Rosenöl. Heute mischt man das gleiche zusammen, hat aber aus Kostengründen den Rosenölanteil auf unter 0,01 %



RUKU Werksvertretung A. Rein • 72138 Kirchentellinsfurt • Tel. 0 71 21. 3 01 79 96

HAUSTÜREN  
KIPPTORE  
SEKTIONALTORE  
FLÜGELTORE  
HOFSCHIEBETORE  
HOFDREHTORE  
TORANTRIEBE

gesenkt. Anders geworden ist nur die Werbung dafür. Galen hat, so wir wissen, noch nicht über die Erfolge gelogen. Uns dagegen wird in der Fernsehwerbung versprochen, die aufgeschmierte Feuchtigkeit würde tagelang halten und die Faltentiefe würde nachhaltig verschwinden, was alles natürlich so nicht wahr ist. Ein Werbespot sollte sogar einmal lauten: Seit ich die Hautcreme x, y benutze, habe ich nur noch eine Falte und auf der sitze ich. Aber das war dann selbst der Kosmetikfirma zu ungläubig.

### Grundsätzliche Ansätze

Das uralte Sprichwort: „Wen die Götter lieben, der stirbt jung“ ist sicher falsch in heutiger Zeit. Lebensqualität findet man heute in jedem Alter und in vielen Erscheinungsformen. Es ist schon

viel gewonnen, wenn man die ewige Vergleicherei mit anderen Personen aufgibt. Es wird immer Leute geben, die reicher, fitter und gesünder sind wie ich. Aber das ist mir egal. Ich vergleiche mich nicht einmal mit mir selber, weil ich ja weiß, dass ich früher fitter und gesünder war. Und ich würde meine Frau auch nie gegen ein junges Mädchen eintauschen, denn nur eine Person mit Lebensspuren ist ab einem gewissen Alter schön und liebenswert.

Also, liebe Leser und Leserinnen, seien Sie nachsichtig mit sich selbst und mit Ihren Bekannten, dann lebt sich's besser.

Bis zum nextamol  
Eier Drommoglucker

SEHEN UND HÖREN



Akermann

Gottlob, ein Hörgerät!

»SCHREI MI DOCH ET SO A!«

Erkennen Sie eine Hörminderung rechtzeitig durch einen kostenlosen Hörtest.  
Unsere Hörakustikerinnen – Frau Buchheister in Pfullingen und Frau Deichsel in Eningen – beraten Sie kompetent.

Akermann  
Pfullingen  
Marktstraße 3  
Eningen  
Hauptstraße 44

# STANDESAMT ENINGEN u.A.



TRAUGOTT  
Möbelschreinerei  
Innenausbau · Systemmöbel  
Zulieferer für die  
Möbelindustrie und das Handwerk  
www.hummel-schreinerei.de

Traugott  
**Hummel**  
BESTATTUNGSHAUS

www.hummel-bestattungen.de

**Traugott Hummel e. K.**  
72800 Eningen · Arbachtalstr. 12  
**Telefon 07121/98910**  
Telefax 07121/9891-13  
Familienunternehmen seit 1931

## Sterbefälle in Eningen

- 23.09. **Hartmut Josef Kaiser**, 75 Jahre alt, Gerhard-Hauptmann-Str. 34, Pfullingen.
- 29.09. **Terezija Kolacko**, geb. Miklic, 74 Jahre alt, Stadelstr. 28, Albstadt.
- 01.01. **Anneliese Katharine Klingenstein**, geb. Lutz, 88 Jahre alt, In den Vorlehen 16.
- 03.10. **Bubi Horst Thiebach**, 77 Jahre alt, Wengenstr. 44.
- 09.10. **Michael Maas**, 72 Jahre alt, Metzinger Str. 12.

## Geburten in Eningen

- 03.09. **Linus Kley**, Sohn von Tina Kley, geb. Freimayer und Christoph Tobias Kley, Wengenstr. 87.
- 10.09. **Nils David Janssen**,

Sohn von Antje Janssen und Oskar Christian Janssen, geb. Sandor, Brahmweg 31.

- 12.09. **Georgia Helena Geroschus**, Tochter von Sabrina Geroschus und Michael Mouchtaridis, Wichernstr. 3.
- 15.09. **Clemens Constantin Schwegler**, Sohn von Angelika Andrea Walliser und Markus Constantin Schwegler, Schillerstr. 30.
- 16.09. **Lean Milo Brandner**, Sohn von Britta Nicole Brandner, geb. Raiser und Armin Brandner, Silcherweg 1.
- 19.09. **Mila Fischer**, Tochter von Mariana Isabel Garcia Fischer, geb. Garcia Nataro und Tony Fischer, Brunnenstr. 9.
- 20.09. **Kessia Katjana Mack**, Tochter von Nicole Miriam Mack, geb. Saußebe und Marc Thomas Mack, Rembrandtstr. 42.
- 22.09. **Lilly Sophie Hofmann**, Tochter von Sarah Martina Merz und Benjamin Hofmann, Im Hörnle 67.

## Eheschließungen in Eningen

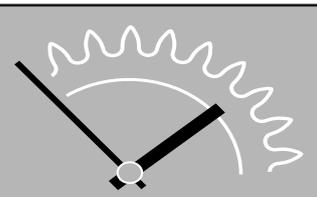
- 08.10. **Marko Fedorec** und **Ariane Kühn**, Brunnenstr. 9.

## Goldene Hochzeiten in Eningen

- 10.11. **Doris Geiger**, geb. Ruf und **Hubert Geiger**, Charliouer Strasse 54.

## Altersjubilare in Eningen

- | Geb.        | Alter | Name/Straße   |
|-------------|-------|---|
| 01.11. 86J. |       | <b>Marianne Klotz</b> , geb. Keppler, Hauffstr. 6.      |
| 01.11. 98J. |       | <b>Ottillie Rückle</b> , Wengenstr. 25.                 |
| 03.11. 85J. |       | <b>Elisabeth Alt</b> , geb. Boley, Wengenstr. 49.       |
| 06.11. 91J. |       | <b>Maria Baum</b> , geb. Gesele, Wengenstr. 25.         |
| 06.11. 89J. |       | <b>Luise Burger</b> , geb. Kittelberger, Wengenstr. 25. |
| 07.11. 86J. |       | <b>Lore Mettenberger</b> , geb. Gröner, Heinestr. 27.   |



## Hohensteiner Uhrenwerkstatt

Claudio Pasquazzo

Meisterwerkstatt für  
Reparaturen  
von Groß- und Kleinuhren

Abholservice bei Großuhren

Telefon: 07387/1536  
Mobil: 0178/9326239  
Email: pasquazzo@t-online.de

- 07.11. 89J. **Hermine Kreuzer**, geb. Leiker, Im Unterdorf 8.
- 07.11. 86J. **Liselotte Link**, geb. Glück, Schubertstr. 20.
- 08.11. 84J. **Karl Renz**, Bahnhofstr. 2.
- 08.11. 81J. **Georg Hörmann**, Burgstr. 13.
- 09.11. 85J. **Maria Maier**, geb. Fauser, Heerstr. 26.
- 10.11. 85J. **Harry Schöll**, Holbeinstr. 40.
- 13.11. 80J. **Emma Brendle**, geb. Mayer, Schillerstr. 75.
- 14.11. 83J. **Ida Schäffauer**, geb. Hirsch, Holbeinstr. 15.
- 14.11. 87J. **Irene Reimer**, geb. Vettermann, Wengenstr. 25.
- 15.11. 87J. **Frida Lutz**, geb. Gekeler, Hauptstr. 84.

## Willi Renz

*Vielfältige Auswahl zur Herbstbepflanzung*

**Blumenhaus  
Gärtnerei  
Inh. J. Hummel**

Für die winterliche Grabgestaltung

- \* **Gestecke**
- \* **Kränze**
- \* **Einpflanzungen**

in verschiedenen, kreativen Ausführungen

Eningen u.A., Einsteinstr. 5  
Tel. 8 13 75, Fax 8 84 70

- |   |   |
|---|---|
| 19.11. 81J. <b>Karoline Filzwieser</b> , geb. Wichert, Albstr. 76.        | 27.11. 93J. <b>Anna Beck</b> , geb. Koch, Eitlinger Str. 14.              |
| 22.11. 83J. <b>Georg Thanner</b> , Schillerstr. 55.                       | 27.11. 89J. <b>Erna Herdtner</b> , geb. Borowczak, Eitlinger Str. 14.     |
| 22.11. 81J. <b>Günter Maier</b> , Tommentalst. 53.                        | 27.11. 94J. <b>Margrit Pensler</b> , geb. Lieberodt, Eitlinger Str. 16.   |
| 23.11. 92J. <b>Elisabetha Drescher</b> , geb. Mayer, Wengenstr. 25.       | 27.11. 89J. <b>Anna Schmid</b> , geb. Swoboda, In der Sommerhalde 1.      |
| 23.11. 86J. <b>Ruth Salzer</b> , geb. Letsche, Wielandweg 3.              | 28.11. 89J. <b>Stefans Kupriss</b> , Geissbergstr. 30.                    |
| 24.11. 83J. <b>Bruno Hagen</b> , Herrschaftsstr. 26/1.                    | 28.11. 81J. <b>Marta Gareiß</b> , geb. Strößner, Immanuel-Kant-Straße 38. |
| 24.11. 86J. <b>Hanna Jäger</b> , geb. Kümmel, Hildenbergweg 40.           | 29.11. 81J. <b>Katharina Folberth</b> , geb. Martini, Brahmweg 9.         |
| 25.11. 89J. <b>Maria Keppeler</b> , geb. Griesinger, Frauenkirchstr. 28.  | 29.11. 80J. <b>Ruth Dengler</b> , geb. Schellig, Dürerstr. 14.            |
| 26.11. 88J. <b>Ilse Schmid</b> , geb. Hauser, Fichtestr. 10.              | 29.11. 89J. <b>Gertrud Pietza</b> , geb. Reuter, Krämergässle 2.          |
| 26.11. 81J. <b>Werner Lünsmann</b> , Hauffstr. 1.                         | 29.11. 81J. <b>Gustav Wörwag</b> , Metzinger Str. 56                      |
| 26.11. 92J. <b>Ruth Adrian</b> , geb. Konz, Konr.-Kreutzer-Str. 19.       | 30.11. 81J. <b>Peter Ebensperger</b> , Robert-Koch-Str. 48.               |
| 26.11. 80J. <b>Dr. Wolfgang Mangold</b> , Markwiesenweg 21.               |   |
| 27.11. 83J. <b>Anneliese Hinninger</b> , geb. Kimmich, Augeneriedstr. 41. |   |
- Allen Jubilaren, Hochzeitem und Eltern von Neugeborenen unseren herzlichsten Glückwunsch - den Trauernden unser Mitgefühl.



**Mayer**

Rolladen- & Sonnenschutztechnik

- Rolläden • Jalousien
  - Markisen • Beschattung
  - Klappläden • Rollos
  - Verdunkelungen
  - Schirme • Sektionaltore
  - Rolltore • Rollgitter
  - ... und vieles mehr
- Besuchen Sie unsere Ausstellung

72793 Pfullingen · Max-Eyth-Straße 18 · Tel. 0 71 21 - 7 17 12  
72555 Metzingen · Metzinger Straße 39 · Tel. 07123 - 13 77  
www.mayer-rolladen.de

## TERRASSENÜBERDACHUNGEN

V  
O  
R  
D  
Ä  
C  
H  
E  
R



Die richtige Wahl  
für alle anfallenden  
Schlosserarbeiten!

Telefon 071 22/82 80 48  
oder 071 21/8 29 90

WWW.SCHLOSSEREI-MORGENSTERN.DE

B  
A  
L  
K  
O  
N  
E

## Alle Jahre wieder: ein Granatenfest!

Leut, die Kirbe ist jedesmal ein Granatenfest für mich. Essen und trinken im Wandel des Jahres. Da wird einem wieder klar, dass der Schwabe doch die Krone der Schöpfung sein muss. Weil während die übliche Entwicklung auf der Welt zufällig war, das heißt, die erste Giraffe beispielsweise hatte zufällig den langen Hals und frisst deswegen seither die Blätter vom hohen Baum und nicht umgekehrt, war es beim Schwaben andersrum. Er hat gesagt, gut, da ist der Most und der Krautkuchen, hier bin ich, also entwickle ich robuste Magenwände und reduziere meinen Geschmackssinn.

Und so wird die Kirbe immer ein Höhepunkt in meinem Jahr. Was hab ich nicht alles erlebt! Schon als kleiner Bub bin ich mit meinem Vater hergekommen. Jedes Mal sind wir ins Karussell gestiegen, sobald das Feuerwehrautole frei war, und heiß! war das Krakeele und Gelache, wenn wir da im Kreis gesaust sind und das Blaulicht getutet und die Glocke gebimmelt hat. Mein Vater hat aus lauter Freude immer mindestens fünf Umläufe gelöst. Ich selber hab mich aus Scham im Führerhaus versteckt, bis die Fahrt vorbei war. Aber einem alten Herren kannst doch nicht die Freude nehmen! Dafür kriegte ich als Belohnung einen Zwiebelkuchen, der mich dann immer den ganzen Tag lang begleitet hat.

Die Lisbeth hat mir das Versprechen abgerungen, dass ich ihr einen Zweieinhalbliter-

topf Akazienhonig mitbring. Selbstverständlich, hab ich gesagt, Akazie für die Grazie! Da hat sie mir wieder schier nicht glauben wollen, dass meine Vorfreude wirklich dem Honig und nicht etwa dem Getränkestand von den Sportfreunden gilt, aber sie hat mich dann doch gehen lassen. Auch, weil ich ihr versprochen hab, den Moritz, meinen Neffen, mitzunehmen. Der ist letzten Montag zwölf geworden und lieb, soweit ich weiß, die Kirbe.

Den Honig kauf ich immer beim Schlotterbeck beim Jonger, dem Eberhard. Der verkauft da regelmäßig frisch gezapften Honig. Er ist eigentlich Flaschner, aber er trinkt nicht viel. Ich sag immer zu ihm: Ebse, du bisch für mich die Sinnverkörperung der Kirbe! Leut: Kirchweih! Dankesfest! Christliche Werte! Der Ebse ist ein Muster an Toleranz. Er hat ja die Tochter vom Yüksel geheiratet, die Mescherev, bildhübsch, sauber, tadellos, halt Muslimin. Das macht dem Ebse aber gar nichts. Er praktiziert wahren Kulturaustausch. Sie darf ihm jedes Jahr seinen Adventskalender öffnen und im Gegenzug erlaubt er ihr, ohne Schleier zu gehen.

Und wen man da alles sieht! Gestern zum Beispiel lehnte am Getränkestand von den Sportfreunden der Charlie Biesinger, wie er sich auf seinen Auftritt als Alleinunterhalter in Sachen Countrymusik am Abend vorbereitete. Charlie! Sag ich. Charlie Näschtwill Biesinger, der Godfather of Country! Sag mal! Alleinunterhalter! Bist du früher nicht immer mit so einer flotten Dame aufgetreten, die Dings, die Dolores



Meskalito? Ja, sagt er, das tät stimmen, aber er hätt rausgekriegt, dass das gar nicht ihr richtiger Name sei, in Wirklichkeit hieße sie Monika Krautter und sei die Tochter vom Industriegase-Krautter. Aber seit sie verheiratet sei, führe sie nicht mehr mit. Ach was, sag ich, verheiratet? Mit wem? Ja, mit ihm.

Ich hätt gern noch weitergeschwätzt mit dem Charlie, aber dann hat das Gebimmel von dem Karussell meine ganze Aufmerksamkeit erfordert. Ich hab den Moritz an die Hand genommen und hab, um ihm eine Freude zu machen, gleich Karten für fünf Umläufe gelöst. Heißa, war das ein Krakeele und Gelache, als mir im Kreis gesaust sind und gebimmelt und geblaulichtet haben. Den Moritz hab ich gar nicht gesehen der hat sich aus lauter Freude wahrscheinlich, im Führerhaus versteckt. Aber danach hat er zur Belohnung, da hab ich mich nicht lumpen lassen, einen Zwiebelkuchen gekriegt.

Also, gute Zeit und viel Spaß!, wünscht Euch Euer Leibssle

## Die Achalm TigER sind da Tagesmütterverein und Gemeinde Eningen haben eine weitere Kleinkindbetreuungsgruppe eingerichtet

(BW) Öffnet man die Türe zu den Räumen der Kleinkindbetreuung kommt der kleine Lennart als Erstes entgegen gesprungen. Er ist momentan der Älteste mit anderthalb Jahren und fühlt sich pudelwohl, zwischen Puppenecke, Ruhe- und Kletterelementen aus Schaumstoff. Später kommen noch Emma und die Zwillinge Valentin und Claire hinzu. Die beiden Zwillinge sind noch mit ihrer Mama gekommen, sie sind noch in der Eingewöhnungsphase, denn besonders Claire trennt sich nicht so gerne. „Da lassen wir uns auch noch ein bisschen Zeit“, meint Tagesmutter Birgit Beddies. Und auch die richtige Mama, Heike Maier, hat es nicht eilig. Eigentlich, sagt sie, wollte sie schon wieder anfangen zu arbeiten, aber ihr Arbeitgeber hat - Gott sei Dank - Verständnis für die Eingewöhnungszeit der Zwillinge und kann noch warten. Die vier Kleinen sind die Vorhut von insgesamt 9 Kindern

die sich künftig im evangelischen Gemeindehaus in der Hölderlinstraße in Eningen tummeln werden. Im Platzsharing dürfen es sogar 12 Kinder sein. Betreut werden sie von Birgit Beddies, von Beruf Sozialpädagogin, Sabine Felbinger, Kinderpflegerin und Christine Hummel, Hauswirtschaftsmeisterin und langjährige Tagesmutter. Die Achalm TigER sind in enger Zusammenarbeit zwischen der Gemeinde und dem Tagesmütterverein entstanden. Was bedeutet, dass die Gemeinde die Miete und die Nebenkosten, sowie einen Zuschuss pro Kind bezahlt, außerdem hat sie den Umbau mit finanziert. Der Tagesmütterverein übernimmt die Verwaltung, die Organisation der Betreuung und hat letztendlich ein pädagogisches Rahmenkonzept erstellt, in dem die Richtlinien für die Achalm TigER festgelegt sind. Um diesen Standard fest mit dem Namen zu verknüpfen, erwägt Anne Mack, Geschäftsführerin des Tagesmüttervereins Reutlingen, den urheberrechtlichen Namensschutz von „TigerR“ mit dem großen „R“. Dieser Name dürfe dann, so Anne Mack, gerne von anderen Vereinen genutzt werden, aber eben nur in Verbindung mit dem Konzept. Ganz besonders wichtig ist dabei die individuelle und bedarfsgerechte Ausgestaltung der Betreuungszeiten. Zwar müssen es mindestens 15 Stunden in der Woche sein, wann diese jedoch genommen werden, wird individuell zwischen Mutter und Tagesmutter vereinbart und abgestimmt auf die Arbeitszeiten der Mütter. Geöffnet ist die Einrichtung ganztags von 7.00 Uhr bis 17.00 Uhr und mittags wird selbstverständlich für die Kleinen bedarfsgerecht gekocht.



BILD: v.l. Tagesmutter Sabine Felbinger, Mama Heike Maier und Tagesmutter Birgit Beddies und die Kinder Lennart, Emma, Valentin und Claire. Auf dem Bild fehlt die dritte Tagesmutter Christine Hummel.

Dass dieser Ansatz positiv von den Eltern angenommen wird, zeigt die gute Resonanz nachdem die Gruppe eingerichtet worden war, bereits jetzt gibt es Anfragen für das kommende Jahr. Insgesamt sind die Achalm TigER die vierte Gruppe die im Kreis Reutlingen eingerichtet wurde, bis Ende Oktober folgen zwei Weitere und in Planung für das nächste Jahr sind sechs TigER im Kreis.

**Zimmerermeister**  
**J. Falkenburger**  
Unverbindliche Angebote - fragen Sie bei mir an!  
Zimmerei Renovierung Sanierung  
Innenausbau Bedachungen Dachfenster  
Treppenbau Trockenbau Asbest  
Jürgen Falkenburger Hohe Straße 30 Pfullingen Handy 01 62 / 90 39 477

**SCHAUSONNTAG**  
Immer am 1. Sonntag im Monat, z.B. am **6. Nov. '11** 14.00 - 17.00 Uhr  
**KÜCHEN**  
(keine Beratung, kein Verkauf)  
Lichtenstein-Holzelfingen Kornbergstraße 9 (Nähe Greifensteinhalle)  
Tel. 071 29 / 25 65 Fax 071 29 / 65 13  
**H HOFFMANN**  
info@kuechenhoffmann.com · www.kuechenhoffmann.com  
schüller. ALNO LIEBHERR BLANCO Miele SIEMENS impuls

# Die Gefahr aus der Dusche

Eine neue Trinkwasserverordnung soll helfen Erkrankungen durch Legionellen einzudämmen

(BW) Was gibt es Schöneres als nach einem heißen Sommertag, oder nach einer schweißtreibenden Sportstunde eine abkühlende Dusche zu nehmen. Oder wie steht es im Winter wenn es draußen kalt ist mit einem entspannenden Dampfbad, das uns so richtig vom stressigen Alltag abschalten lässt.

In Zukunft könnte es sein, dass wir diese Dusche nicht mehr ganz so unbedarft genießen werden. Denn es droht Gefahr. Kleine unangenehme Bakterien, sogenannte Legionellen, die sich unsichtbar in unserem Wasser wohlfühlen.

Erstmals entdeckt wurden sie 1976 in einem Hotel in Philadelphia. Dort erkrankten 180 Soldaten während eines Kongresses an der nach ihnen benannten Legionärskrankheit, die schließlich 29 Todesopfer forderte. In Deutschland brach Anfang 2010 eine Legionellen - Epidemie in Ulm aus, bei der 64 Menschen infiziert wurden und fünf davon später starben. Die Legionellen werden vor allem bei Menschen mit

schwachem Immunsystem oder älteren Menschen gefährlich, sie können zu einer schweren Lungenentzündung mit oft tödlichem Ausgang führen

Die kleinen stäbchenförmigen Bakterien lieben warmes Süß- oder Salzwasser bei Temperaturen zwischen 25 und 50 Grad und sie vermehren sich vor allem dort, wo ihnen erwärmtes Wasser optimale Bedingungen bietet, wie zum Beispiel in Schwimmbädern oder Hotels, Krankenhäusern oder öffentlichen Duschen. Wenn dann das Wasser in Form von feinsten Tropfen eingeatmet wird, wie zum Beispiel bei der Dusche, und die Legionellen bis in die Lunge vordringen können, dann führt das zur Lungenentzündung. Trinken ist dagegen harmlos.

Dies ist ein Grund, weshalb an diesen öffentlich zugänglichen Orten schon seit vielen Jahren, von Laboren und Gesundheitsämtern Untersuchungen auf Legionellen durchgeführt werden.

**Doch wie hoch ist die Gefahr einer Ansteckung in**



Ab dem 1. November sind in Mehrfamilienhäusern jährliche Trinkwasseruntersuchungen vorgeschrieben, bei denen das Wasser auf Legionellen-Befall überprüft wird.

**Privathaushalten durch Legionellen nun wirklich?**

Das Robert Koch-Institut in Berlin schätzt, dass bundesweit jährlich 6000 bis 10 000 (etwa 3 %) Lungenentzündungen von Legionellen verursacht werden. Genauere Zahlen sind nicht bekannt. Doch immerhin schätzt der Bundesrat die Gefahr so hoch ein, dass jetzt eine neue verschärfte Trinkwasserverordnung zum 1. November in Kraft tritt.

Diese Verordnung besagt, dass Warmwasserinstalltionen jährlich auf Legionellen untersucht werden müssen. Dies gilt für Anlagen mit mehr als 400 Liter Speichervolumen oder Warmwasserleitungen mit mehr als 3 Litern Inhalt zwischen dem Trinkwassererwärmer und der Zapfstelle. Vorausgesetzt Duschen sind im Objekt vorhanden. Das bedeutet, dass praktisch jedes Mehrfamilienhaus zunächst drei Jahre in Folge untersucht werden muss. Wir hierbei kein positiver Befund festgestellt, verlängert sich das Prüfintervall auf drei Jahre. Klar ist auch, dass diese Wasseruntersu-

chungen nicht selbst durchgeführt werden können, sondern die Proben müssen professionell gewonnen werden und anschließend in ein Labor zur Untersuchung gebracht werden. Die Ergebnisse werden dann wiederum an die Gebäudeeigentümer sowie Gesundheitsämter weitergeleitet. Bei Nichtbeachtung der Trinkwasserverordnung drohen dem Verwalter, bei Eigenverwaltung dem Hausbesitzer, hohe Geldstrafen oder Haftstrafen. „Auch Schadenersatz- oder Schmerzensgeldansprüche können bei Nichteinhaltung der Verordnung gestellt werden. Bisher war die Nichteinhaltung der Verordnung eine Ordnungswidrigkeit, jetzt ist es ein Straftatsbestand“, so Werner Bertsch, Geschäftsführer der BEWASS der solche Untersuchungen durchführt. Klar ist aber auch, dass besonders für Besitzer von Mehrfamilienhäusern Kosten entstehen, die zwar auf die Mieter umgelegt werden können, die aber letztendlich auf eine Verteuerung der Nebenkosten hinauslaufen. Denn: Um eine Untersuchung, kommt kein Verwalter oder Eigentümer eines Mehrfamilienhauses herum.

**BEWASS**  
Trinkwasseruntersuchung

Ab dem 01.11.2011 tritt die novellierte Trinkwasserverordnung in Kraft!

**Trinkwasseruntersuchungen für die Wohnungswirtschaft**

**Zwingend vorgeschriebene Untersuchung auf Legionellen bei Anlagen mit einer zentralen Warmwasserbereitung.**

Diese gilt für alle Warmwasserinstalltionen mit mehr als 400 Litern Speichervolumen oder Warmwasserleitungen mit mehr als 3 Litern Inhalt zwischen dem Trinkwassererwärmer und der Entnahmestelle. Damit gilt die Verordnung faktisch für alle Mehrfamilienhäuser mit einer zentralen Trinkwassererwärmungsanlage in denen Wohnungen genutzt werden.

**Wir sind Partner der Wohnungswirtschaft**

- > vor Ort
- > schnell erreichbar
- > personell bestens aufgestellt

**Werner Bertsch GmbH**

Schloßgartenstr. 109 · 72793 Pfullingen  
Fon 07121 6970673 · Fax 07121 6970674  
info@bewass.de · [www.bewass.de](http://www.bewass.de)

>> **professionell und rechtsicher**

**FINK & Söhne**  
Seit 1925

**Naturstein und Fliesen GmbH**

- Wand- und Bodenfliesen im Bad, WC, Wohnbereich und Küche...
- Neubau, Umbau, (Bad-) Sanierung
- Reparaturen z.B. bei Wasserschaden
- Sanierung von Balkon und Terrasse
- Estrichverlegung
- Granit und Marmor Fertigung auf Maß zugesägt

72805 Lichtenstein  
Staufenburgstr. 45  
Tel. 0 71 29/23 01  
Fax 0 71 29/6 05 15  
finkfliesengmbh@aol.com

**Heizungen Pellets, Gas, Öl, Solar**  
**Bäder Neubau, Renovierung**  
**Blecharbeiten, Dachrinnen...**

Mehr Spaß im Bad!  
**Rolf SCHÄFER**  
**WÄRME WASSER SOLAR**  
Arbachtalstraße 2 · Eningen  
Tel. 07121/8 37 90  
[www.rolf-schaefer.de](http://www.rolf-schaefer.de)  
info@rolf-schaefer.de

Vertrauen Sie dem Fachmann

**Ihr Altgold ist Geld wert!**



Barankauf bei

**ZENDER**  
JUWELIER UHRMACHERMEISTER  
EIGENE GOLDSCHMIEDE

Metzgerstraße 3 · 72764 Reutlingen  
Telefon 07121 / 32 90 43  
Fax 07121 / 33 01 16

## Metall – Spielwaren gesucht

(PJ) Die Weihnachtszeit ist mehr als andere Jahreszeiten von Traditionen geprägt. Viele ältere Mitmenschen erinnern sich gerade während dieser Zeit an ihre eigene Kindheit. So hatte Horst Rehm, Kümmerer der Stadt und immer auf der Suche nach neuen Ideen und Anregungen, wie die Innenstadt für die Pfullinger interessanter gestaltet werden kann, die Idee, mal in alten Zeitungen zu blättern, und zu schauen was so vor vielen Jahren die Bürger bewegte.

Fündig wurde er im „Echaz Boten“, dort fiel ihm eine Anzeige auf, die genau vor 100 Jahren von Wilhelm Staiger aufgegeben worden war. „Feine Metall-Spielwaren“ war dort zu lesen.

„Das wär doch mal was“, dachte sich Horst Rehm. Und nun braucht er ganz dringend die Mithilfe aller Pfullinger. Gedacht ist an eine Ausstellung mit lauter alten Metall-Spielsachen, Puppenstuben, Kaufläden, Dampfmaschinen usw.

Und zum Kinderzimmer wird

**Feine Metall-Spielwaren**

Kinder-Kochherde und Zubehör  
Dampf-Maschinen und Betriebs-Modelle  
Dampf-Maschinen-Bestandteile

kaufen Sie, wie Ihnen meine Pfullinger Kunden am besten beweisen können, vorteilhaft und billigst bei

**Wilhelm Staiger, Flaschnermeister**  
Pfullingen.

Samstags geschlossen. Sonntags geschlossen.

*Vor genau 100 Jahren hatte Wilhelm Staiger diese Anzeige in den Echaz-Boten gesetzt. Vielleicht gibt es in den Pfullinger Haushalten ja noch solche Spielsachen.*

der Sitzungssaal im Rathaus umfunktioniert.

Diese Ausstellung wird dann, davon ist Horst Rehm überzeugt, nicht nur die ältere Generation erfreuen, sondern sicher wird auch mancher Enkel neugierig staunen, wie und mit was die Kinder damals gespielt hatten.

Die Ausstellung soll am dritten Adventssamstag stattfinden,

da an diesem Tag auch sonst noch so Einiges an musikalischen und künstlerischen Vorführungen in der Innenstadt geboten wird. Wer nun also auf der Bühne oder im Keller auf der Suche nach alten Spielsachen fündig wird, sollte sich unbedingt bis Ende Oktober bei Horst Rehm unter: 07121 – 77 23 1 melden.

## Dies & Das Kleider -und Spielzeug-flohmarkt

Der Schlosskindergarten veranstaltet zum zweiten Mal einen Kleider - und Spielzeug-flohmarkt am 12. November von 14.00 Uhr bis 16.30 Uhr in der Aula der Schloss Schule. Wer gut erhaltene Kinderkleidung, Spielsachen, Fahrräder, Bücher usw. hat, kann diese auf dem Flohmarkt gerne verkaufen. Den Erlös darf der Verkäufer behalten, einzig der Erlös aus dem Verkauf von Kaffee und Kuchen kommt dem Schloss-Kindi zugute.

Anmeldeschluss für den Flohmarkt ist der 28. Oktober. Nähere Infos gibt es unter 07121-790606.

## Wechseljahre

„Freilaufende Männer an die Leine oder sie werden zur Jagd frei gegeben“, tönt eine weibliche Stimme aus dem Off – noch bevor Petra Binder und Doris Reichenauer,

bekannt als „Dui do ond de Sell“, die Bühne betreten. Die beiden Schwäbinnen ziehen mit ihrem Programm richtig vom Leder: Sie plaudern aus dem intimen Nähkästchen der Frauen um die 50 und lassen auch an ihrer Meinung über die gleichaltrigen Männer keinen Zweifel. Jetzt kommen sie nach Pfullingen am Donnerstag, den 27. Oktober ab 19.30 Uhr in den Musiksaal der Schloss-Schule. Auf un-nachahmliche Art lästert und bruddelt, sinniert und philosophiert, diskutiert und debattiert das Duo in schönstem Schwäbisch, ohne ein Männer-Frauen-Klischee auszulassen – und doch originell und umwerfend. Karten gibt es im Vorverkauf der vhs Pfullingen, unter Tel.: 07121/99230.

## Vernissage „eatART -Spätzle in Magenta“

Am 10. November lädt die Vhs Pfullingen gemeinsam mit der Stadtbücherei zu dieser vielversprechend klingenden Vernissage in die Stadtbücherei ein, Beginn ist um 20.00 Uhr. In dieser Ausstellung wer-

den Bilder gezeigt, die in vhs-Kursen in Pfullingen und Münsingen unter der Leitung von Karl Striebel gemalt worden sind. Thematisch knüpfen die Bilder an Kochrezepte an. Dabei handelt es sich um Lieblingsrezepte des Pfullinger Bürgermeisters, von Gemeinderäten, den Landtags-abgeordneten u.v.m. Diese Rezepte wurden in dem „Kunst-Kochbuch aus dem Alb-Biosphärengebiet“ gesammelt und mit ausgewählten Bildern illustriert. Die Ausstellung ist bis zum 26.11.2011 in der Stadtbücherei zu sehen.

## 230 Tiere bevölkern den Bauhof

6 Jugendliche und 8 Erwachsene zeigen am Wochenende vom 12.-13. November ihre großen und kleinen Lieblinge auf dem Bauhof. Der Geflügel-zuchtverein lädt ein bei Kaffee und Kuchen, Rote und Currywurst, die Hühner, Gänse, Vögel, Wellensittiche usw. zu bestaunen. Beginn der Schau ist am Samstag ab 14.00 Uhr. und am Sonntag ab 10.00 Uhr.

## Sanieren

**Ihr Partner fürs Dach.**  
Dieselstr. 8 · 72805 Lichtenstein  
Tel. 07129-922765 · Fax 922843  
www.dachdecker-eberhardt.de  
eberhardt-dachdecker@t-online.de

Stell- und Flachdächer  
Blecharbeiten  
Reparaturen  
Kranverleih

**Klaus Eberhardt**  
Dachdecker · Klempner



*"Dui do ond de Sell", so nennen sich die beiden Schwäbinnen aus dem Schwarzwald, die nicht nur über die Männer ablästern.*

## Weg vom Öl ..... hin zum Holz!!

**BGU maschinen**  
WIR PRODUZIEREN IN DEUTSCHLAND

Immer mehr wird Holz als Brennholz geschätzt.  
Wir führen vom Einsteigermodell bis zum Profigerät alle Maschinen zur Brennholzaufbereitung.

**STIHL DIENST**

Wir beraten Sie gerne.  
Ihr Meisterbetrieb mit dem zuverlässigen Service

72800 Eningen,  
In der Raite 10  
Tel. 07121/87264

Zweirad-Fachgeschäft  
**ROCHS**

## Ochs - ein Weg der sich lohnt!!

**WILLKOMMEN BEI KÜNSTLE**  
ENTDECKEN SIE DIE WELT DER UNILUX®  
HOLZ-ALUMINIUM-WÄRMFENSTER  
DIE SICHERHEIT DER GROSSEN MARKE



UltraTherm 0.9  
3fach-Glas, U = 0.6

UltraTherm 0.7  
3fach-Glas, U = 0.5

www.unilux.de

MIT UltraTherm FENSTERN BLEIBEN  
ENERGIE UND GELD IM HAUS

PROSPEKTE • AUSSTELLUNG • BERATUNG  
AUSFÜHRUNG • IHR KUNDENDIENST

**Künstle**  
Fenster + Rolläden + Sonnenschutz

72762 Reutlingen • Jahnstraße 25  
☎ 07121/270260 ☎ 920692

## Musicalhighlights von der Eintracht

(JH) Im Januar diesen Jahres starteten die Sänger des MGV Eintracht Pfullingen ihr ehrgeiziges Musicalprojekt. Mit einer groß angelegten Werbekampagne wurden neue Mitsänger gesucht und auch gefunden! Jetzt ist es bald soweit und der Termin für die Aufführung rückt immer näher. Die Mitwirkenden fiebern dem 12. und 13.11.2011 entgegen, denn da werden die Pfullinger Hallen zur großen Showbühne! Das Konzertprogramm verspricht mit Titeln aus zum Beispiel dem „Dschungelbuch“, „Tarzan“, „Ich war noch niemals in New York“, „Hair“ und „Les Misérables“ ein musikalischer Streifzug durch die schillernde Welt



einiger der erfolgreichsten Musicals der Welt zu werden.

Derzeit sind die Akteure der verschiedenen Chorabteilungen dabei in gemeinsamen Proben die einzeln erarbeiteten Teile zu einem bühnenreifen Gesamtwerk zusammensetzen. Hierbei ist viel Fingerspitzengefühl der Chorleiter, Choreographen, Darsteller und Techniker gefragt. Alle freuen sich auf hoffentlich zweimal voll besetzte Pfullinger Hallen im November!

## Chor- und Orgelmusik von Johannes Brahms

Am Samstag, 12. November findet um 19 Uhr in der Martinskirche ein Konzert mit Chor- und Orgelmusik von Johannes Brahms statt. Die Ausführenden sind Thomas Schäfer-Winter, Orgel sowie die Martinskantorei und die Evangelische Kantorei Riedlingen unter der Leitung von Dorothee und Jürgen Berron.

Johannes Brahms erhielt als vielgefeierter Komponist, Pianist und Dirigent zahlreiche Ehrungen von akademischen und gesellschaftlichen Institutionen. Seine Motetten und Orgelwerke bilden das Herzstück dieser musikalischen Auffassung. Gerade die Motetten von Johannes Brahms faszinieren bis heute durch ihre Tiefe und starke Ausdrucksfähigkeit menschlicher Affekte. Seine Orgelwerke stehen in der Tradition der alten Meister. Karten zu 10 Euro (ermäßig 7 Euro) gibt es ab dem 27. Oktober im Vorverkauf bei der City-Parfumerie und an der Abendkasse.

## Jason Falloon Band in Eningen

Die Achalm Bikers feiern am 5. November ihr 25-jähriges Bestehen. Aus diesem Anlass spielt die Jason Falloon Band in Eningen in der SKV Geisberghalle. Jason Falloon hat schon mit großen Künstlern wie Eric Clapton, Ringo Starr oder Bob Geldorf gespielt. Die Band interpretiert Rocksongs und bringt auch eigene Kompositionen gekonnt auf die Bühne. Beginn des Konzerts am 5. November ist um 19.30 Uhr, Karten gibt es im Teeläde Ganesha oder an der Abendkasse.

**Die nächste Ausgabe erscheint am 16. November '11**

Anzeigenschlusstermin:  
Mittwoch, 09. November '11  
Redaktionsschlussstermin:  
Dienstag, 08. November '11

**Pfullinger Journal**

## Rock'n'Roll meets Schwab'n'Power mit der Süddialektrock-Band "Die Grauers"!

(EG) "Die Grauers" heißt die Band um den Reutlinger Kabarettisten und Musiker Eckhard Grauer, der mit seinem "Leibssle" und auch ohne Kordhut erfolgreich auf Baden-Württembergs Bühnen unterwegs ist.

Mit seinen Musikern bringt er Werke aus eigener Feder auf die Bühne, die lustvoll, leidenschaftlich, manchmal gar fast literarisch vom (schwäbischen) Menschen erzählen. Kurz: die Rückkehr des Süddialektrocks jenseits von Spätzle und Kehrwoch. Nach einer jüngst vollzogenen Umbesetzung und Schwerpunktverlagerung zugunsten des Rock'n'Rolls (mehr Gitarre, Piano rückt etwas in den Hintergrund) klingt die Band jetzt noch fetziger, noch rockiger als auf der CD.

Mit Sänger/Songwriter Eckhard Grauer musizieren absolute Koryphäen wie Manuel Falter, ein unzählbarer Drum-ins-Feld, Schlagzeuglehrer und nachhaltig gefördert von Gründungsmitglied Harald Wester. Er webt aus dem Hintergrund heraus einen sensationell kraftvollen und doch feinen Groovetepich.

Für das Summen im Bauch sorgt Joachim Fritz mit seinem 6-Saiter fretless Bass. An diesem Gerät gilt er als einer der profiliertesten (Jazz-)

**Papagallos**  
Kaffee-Eis & mehr  
Kirchstraße 22 • Telefon 3016632

**adler** kochen kreativ  
schwäbisch  
griechische  
küche

Klosterstr. 61 • Pfullingen  
Tel. 70 67 99  
Inhaber: Vassilios Nikolaidis

**Öffnungszeiten:**  
Mo. - Sa. ab 17.00 Uhr  
So. ab 10.00 Uhr  
Do. Ruhetag

Musiker im süddeutschen Raum.

Über dieser für eine Süddialektrock-Band wohl einzigartigen Rhythmusgruppe legen die Gitarristen Fränkie Mittelbach (Mitbegründer der heute noch international erfolgreichen Metalband "Sinner") und Stephan Mauer (u.a. Pfeiler von "Wells Fargo", "Bela Zooth") kongenial ihr druckvoll-filigranes Melodienpiel.

"Die Grauers" sind eine Herzensangelegenheit für alle vier Burschen. Und das fühlt man: Die Bühne lebt! Ein Muss für alle Fans des Rocks aus der Heimat und eine Verneigung vor den vorausgegangenen Meistern Wolle und Hank.

Ihre Premiere haben "die Grauers" am 5. November um 20.00 Uhr im Klostergartenkeller.



**Renz**  
Holzbau & Bedachungen

- Dachsanierung
- Wärmedämmung
- Energetische Sanierung
- Dachfenster
- Innenausbau
- An- und Umbauten
- Gebäudeenergieberatung

Rufen Sie uns an!

**QUALITÄT**  
schafft Vertrauen

Pfullingen • 07121-790766 • www.holzbau-renz.de

Am besten testen!

**THOMAS BAYER**

Karosserie Kfz Service



Meisterbetrieb

Pfullingen, Umlandstr. 66, Tel. 071 21 / 97 29 53, Fax 97 29 54

- ▶ Unfallinstandsetzung
- ▶ Achsvermessung
- ▶ Kfz-Reparaturen
- ▶ Kfz-Service
- ▶ Fahrwerk-Tuning
- ▶ Karosserie-Tuning
- ▶ Anhängerkupplungen
- ▶ TÜV Abnahmen
- ▶ Oldtimerrestauration
- ▶ Sämtliche Fabrikate

## Veranstaltungen in Pfullingen

### Selbsthilfegruppe

**Lebenschance**  
Donnerstags wöchentlich: Erfahrungsaustausch in den Räumen der Familienstube, Lindenplatz 3 um 19.00 Uhr.

### Diakonie-Sozialstation

**Pfullingen-Eningen**  
Demenzgruppe im Samariterstift immer donnerstags von 15.00 bis 18.00 Uhr.

### Freundeskreis für

**Suchtkrankenhilfe**  
Gruppengespräche immer freitags in der Magdalenenkirche um 20.00 Uhr.

### Familienstube Pfullingen

Montags, mittwochs, freitags von 9.00 bis 12 Uhr offenes Kaffee, do. 15.00 - 17.00 Uhr, Griesstr. 24/2.

### 21.10. VfL-Handball

2. Grundschulaktionstag, Mädchen und Jungen lernen den Handball-Sport kennen, Beginn: 9.00 Uhr

### 21.10. Pfullinger Künstler

Die 31. Jahresausstellung in der Klosterkirche bis 6.11., jeweils mittwochs und samstags am Nachmittag und sonntags den ganzen Tag.

### 22. & 23.10. Gewerbe- und Handelsverein

Kirbemarkt mit verkaufsoffenem Sonntag.

### 22.10. Ergotherapie

**Weckmann**  
Tag der offenen Tür, Daimlerstr. 11, Beginn: 11.00 Uhr.

### 22.10. Handwerkermärktchen

in der Familienstube, Griesstr. 24/2, 14.00-19.00 Uhr.

### 24.10. Frauenkreis

Frauenkreis feiert Kirche, Samariterstift, Beginn: 18.00 Uhr.

### 26.10. pro arte

Kunst im Gespräch, Kunst und Kommunikation: vom Sprechen in Bildern und sprechen den Bildern, Gasthof Südbahnhof, 20.00 Uhr.

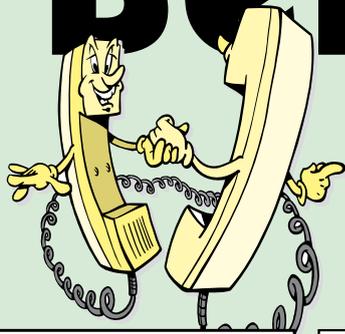
### 26.10. vhs Pfullingen

Politik live – Besuch im Landtag, Abfahrt 7.45 Uhr.

### 27.10. Evang. Martinskirchengemeinde

Ökumenischer Paul-Gerhardt-Treff, Beginn: 14.30 Uhr.

# Bei Kummer



## hilft die Nummer:

**Glasklar bei Glasbruch**  
helfen wir!

Fensterbau Glaserei  
**MOLLENKOPF**

Hannes Mollenkopf e.K.  
Achalstraße 61 · 72793 Pfullingen  
Telefon 07121/7 80 88 Fax 79 0112  
www.fensterbau-mollenkopf.de

Nutzen Sie unseren qualifizierten Service an allen Fahrzeugen

**BACH JACOBY GmbH**  
GmbH, Kfz-Service  
Meisterbetrieb  
72793 Pfullingen  
Gutenbergstr. 12/1  
Tel. 07121/9090170  
Fax 07121/9090171  
Mobil 0171/6934523  
mail@kfzservice-bach-jacoby.de

- Elektro-Installation
- SAT-Anlagen ● EDV-Anlagen
- Elektro-Reparatur
- Verkauf v. Haushaltsgeräten

**KALLA**  
IHR ELEKTRO-TEAM

Inhaber: Fred Oroszi  
72793 Pfullingen · Klosterstraße 10  
Tel. (07121) 71128 · Fax 77507

Ihr Fachmann in Pfullingen

**MÜRDTER**  
Garten- u. Landschaftsbau GmbH  
Gewand Müllten 3  
Telefon (07121) 338676

**Holder GmbH**

Schlosserei - Torbau  
Torantriebe - Sectionaltore  
Montage - Reparaturen  
Service - Wartung

**Georg Holder GmbH**  
72766 Reutlingen, In Laisen 44  
Tel. (07121) 491549, Fax 490061  
www.holder-tore.de

- Sanitäre Anlagen
- Bauflaschnerei
- Heizungsanlagen
- Solaranlagen
- Rohrreinigung

HANS DIETER HERRMANN

72793 Pfullingen  
Klosterstr. 63/1  
Tel. (07121) 754770  
Fax (07121) 790528

**Foto Burgemeister**

Inh. Ilona Schmidt  
72793 Pfullingen  
Kirchstraße 6  
Tel. (07121) 77442  
Fax (07121) 78375  
www.foto-burgemeister.de

C&S  
Computer-Systeme  
Erich Gesell

Seit 1987 Partner für Hard- und Software

Individual-Software

72793 Pfullingen · Römerstr. 80  
Tel. 07121 / 7 80 33

**Flair & mehr**  
Wohnaccessoires  
Gartenaccessoires  
Geschenkkideen

72793 Pfullingen  
Laiblinplatz 3  
Tel. 07121/6961354  
www.Flair-mehr.de

Rufen Sie mich bei:

- Gartenumgestaltung
- Pflege u. Pflanzung
- Sicherheitsfällung

Hartwig **Heinlin**  
Gartengestaltung  
72820 Sonnenbühl  
(07128) 26 43

**Einrahmungen Wechselrahmen Buchbinderei**

nostalgisch und zeitgemäß aus Ihrem Meisterbetrieb

**Dieter Schumacher**  
Pfullingen, im Stadtzentrum,  
Tel. (07121) 71798

**Fliesen-Meisterbetrieb**

**Wohlfahrt & Wohlfahrt Fliesen GmbH**

Hinterer Spielbach 4  
72793 Pfullingen  
Tel 07121 - 71 082, Fax 07121 - 79 703

**Frisurenstube Sabine Boley**  
Jahnstraße 47 · Pfullingen  
Tel. (07121) 706643

**Diana Geisel catering**

Tel.: 07129 9366496  
Mobil: 0173 3004408  
Partyservice + Catering  
72805 Lichtenstein

**SCHÄNZLIN Autohaus**

Ihr Volkswagen Partner  
Marktstraße 57, Pfullingen,  
Telefon 07121/972620  
e-mail: info@autohaus-schaenzlin.de  
web: www.autohaus-schaenzlin.de

Ihr Partner in Sachen Elektrotechnik!

Verkauf Kundendienst  
Reparaturservice

Tel. 3881 - 0

**ELEKTRO hecht**  
Pfullingen, Römerstraße 80  
Reutlingen, Kanzleistraße 18

**Q-PLANET PC-Services**  
... und es tut wieder!  
Telefon 07121 Lederstr. 102 · Reutlingen  
321077 www.Q-PLANET.com

**KüchenBOLEY**  
Küchen zum Kochen

Daimlerstraße 7 · Pfullingen  
Tel. 79 97 07 · Fax 79 97 08  
www.kuechen-boley.de  
info@kuechen-boley.de

... praktische Lösungen aus Metall!

- Geländer ■ Tore
- Treppen ■ Zäune
- Türen ■ Balken
- Edelstahlbearbeitung
- Öffnen versch. Türen

**Heinlin**  
METALLBAU · SCHLOSSEREI  
Siemensstr. 4 · 72793 Pfullingen  
Tel. 07121/799712 · Fax 799713  
www.heinlin.de · info@heinlin.de

**Bahlo Heizung Sanitär Flaschnerei**

72793 Pfullingen  
Benzstraße 8  
Fon 07121/756260  
Fax 07121/790225  
www.bahlo.de

# VERANSTALTUNGEN IN PFULLINGEN

Dachneubau / Dachausbau

**Ihr Dach-Spezialist**

Ausserdem sind wir Ihr Spezialist in Sachen Treppen, Möbel, Holzhaus, Haussanierung, Küchen, Parkett, Haustüren, Dachfenster, und Eternit. Rufen Sie uns an.

**holz massiv**

Zimmerei - Schreinerei - Treppenbau  
Markus Merkh - Christian Merkh  
MITGLIED DER REUTLINGER BAUPARTNER  
Römerstraße 96 · 72793 Pfullingen  
Tel. (0 71 21) 75 60 80

27.10. **Liederkranz**  
Liederkränze - Kaffeekränze im Café Rosenkranz, Gäste willkommen, ab 15.00 Uhr.

28.10. **Stadtbücherei**  
Treffpunkt Kinderbücherei, „Der kleine Albtroll Kubi auf Entdeckungsreise“, Beginn: 15.30 Uhr.

28.10. **vhs Pfullingen**  
Weingenuß im Priesertergarten – Eine weinselige Wanderung, Abfahrt 12.45 Uhr.

29.10. **vhs Pfullingen**  
Donauversickerung, Aachtopf und mehr, Abfahrt 7.45 Uhr.

27.10. **Familienstube**  
Halloween-Fete, ab 15.00 Uhr.

27.10. **Stadtbücherei**  
Das Turmalin-Theater zeigt „Die Marquise von O.“ von Heinrich von Kleist, Beginn: 19.00 Uhr.

27. - **VfL Skiabteilung**  
30.11. Arbeitseinsatz Boden alm, Dünsenberg.

27.10. **vhs Pfullingen**  
Mundartkabarett, Dui do ond de Sell: Wechseljahre, Schloss-Schule Pfullingen, Musiksaal um 19.30 Uhr.

27.10. **Schwäb. Albverein**  
Volksliedersingen, Mühlenstube, ab 19.30 Uhr.

Freie Waldorfschule auf der Alb

**MARTINI-MARKT**

Wir Eltern der Initiative für Waldorfschulung e.V. laden Sie herzlich ein!

12. NOVEMBER 2011

Besichtigung 12.00 - 14.00 Uhr  
Großer Laternenumzug 17.00 - 17.45 Uhr  
Verkauf 14.00 - 17.00 Uhr

Mittagessen • Viele Cafés • Leckeres an den Ständen im Hof  
Viele Mitmachangebote ab 13.00 Uhr

www.waldorfschule-engstingen.de | Freibühlstr. 1 | 72829 Engstingen

29.10. **VfL-Fußball**  
Pfullingen gegen FC Rottenburg, Beginn: 15.30 Uhr.

29.10. **VfL-Handball**  
VfL gegen SG Pforzheim/Eutingen in der Kurt-App-Sporthalle um 20.00 Uhr.

30.10. **Kath. Kirchengemeinde**  
Wolfgangsfest, Beginn des Jubiläumsjahr St. Wolfgang, Beginn: 10.30 Uhr.

30.10. **Kath. Kirchengemeinde**  
Konzert: Hugo Kauder Trio, Beginn: 18.00 Uhr.

30.10. **Kath. Kirchengemeinde**  
Martinskollegium Orchesterkonzert, Pfullinger Hallen, Beginn: 17.00 Uhr.

31.10. **Schwäb. Albverein**  
Familienangebot-Kürbisfest in der Mühlenstube.

31.10. **Evang. Martinskirchengemeinde**  
ChurchNight - ein Fest zum Reformationstag, Beginn: 18.00 Uhr.

01.11. **Evang.-meth. Kirchengemeinde**  
Missionsbasar, Beginn: 10.00 Uhr.

Holztreppen / Stahl-Holztreppen

**Ihr Treppen-Spezialist**

Ausserdem sind wir Ihr Spezialist in Sachen Dach, Möbel, Holzhaus, Haussanierung, Küchen, Parkett, Haustüren, Dachfenster, und Eternit. Rufen Sie uns an.

**holz massiv**

Zimmerei - Schreinerei - Treppenbau  
Markus Merkh - Christian Merkh  
MITGLIED DER REUTLINGER BAUPARTNER  
Römerstraße 96 · 72793 Pfullingen  
Tel. (0 71 21) 75 60 80

03.11. **vhs Pfullingen**  
Betriebsbesichtigung, Putzmeister Concrete Pumps GmbH, Treffpunkt: 10.00 Uhr.

03.11. **Patchwork-Gruppe**  
Patchworken, Gasthof Südbahnhof, Beginn: 20.00 Uhr.

05.11. **Nabu**  
Pflegeeinsatz im Schutzgebiet, Treffpunkt Parkplatz Stadtgarten um 9.00 Uhr.

05.11. **VfL-Fußball**  
Pfullingen gegen VfL Herrenberg, Beginn: 14.30 Uhr.

05.11. **Die Grauers**  
Schwabenrock im Klostergarten in Pfullingen, Beginn: 20.00 Uhr.

05.11. **VfL-Handball**  
VfL gegen TV Willstätt in der Kurt-App-Sporthalle um 20.00 Uhr.

05.11. **Kaninchenzuchtverein**  
Lokalschau im Vereinsheim, Sa. von 14.00-18.00 Uhr, So. von 9.00-17.00 Uhr.

05.11. **NABU**  
Pflegeeinsatz in den Schutzgebieten, Treffpunkt Parkplatz Stadtgarten, Beginn: 20.00 Uhr.

06.11. **Schwäb. Albverein**  
Wasser, Kalk der Mönch und die Hölle, Uracher-Gütersteiner Wasserfälle.

06.11. **WSG Eningen/Pfullingen**  
gegen TV Holzheim in der Kurt-App-Sporthalle um 17.00 Uhr.

07.11. **vhs Pfullingen**  
Vortrag, Diagnostik und Therapie des Prostatakarzinoms – was man(n) wissen sollte, Feuerwehrhaus, Beginn: 20.00 Uhr.

08.11. **Gewerbe- und Handelsverein**  
Brauereiaussschank im Klostergarten

08.11. **DRK-Senioren**  
Seniorenachmittag, Beginn: 15.00 Uhr.

08.11. **DRK-Bereitschaft**  
Blutspende, Fried.-Schiller-Gymnasium, Beginn: 15.00 Uhr.

08.11. **Evang. Gesamtkirchengemeinde**  
Frauenfrühstück, Paul-Gerhardt-Haus, Beginn: 9.00 Uhr.

09.11. **Evang. Gesamtkirchengemeinde**  
Ehemaliger Berufstätigenkreis, Paul-Gerhardt-Haus, Beginn: 19.30 Uhr.

09.11. **Musikschule**  
Soiree in der Kreis Sparkasse, Beginn: 19.30 Uhr.

10.11. **Schwäb. Albverein**  
Seniorenwanderung in die Besenwirtschaft um 13.30 Uhr.

10.11. **Evang. Martinskirchengemeinde**  
Ökumenischer Paul-Gerhardt-Treff, Paul-Gerhardt-Haus, Beginn: 14.30 Uhr.

Holzmöbel / Stahl-Holzmöbel / u.a.

**Ihr Möbel-Spezialist**

Wir verwirklichen Ihre individuellen Wünsche. Ausserdem sind wir Spezialisten für Haustüren und Parkett. Lassen Sie sich ein unverbindliches Angebot machen.

**holz massiv**

Zimmerei - Schreinerei - Treppenbau  
Markus Merkh - Christian Merkh  
MITGLIED DER REUTLINGER BAUPARTNER  
Römerstraße 96 · 72793 Pfullingen  
Tel. (0 71 21) 75 60 80

10.11. **Vhs und Stadtbücherei**  
Vernissage „eatART – Spätzle in Magenta“, in der Stadtbücherei, Beginn: 20.00 Uhr.

11.11. **Stadtbücherei**  
Treffpunkt Kinderbücherei, „Ich Tarzan - Du Nickless“, Beginn: 15.30 Uhr.

11.11. **Ökum. Arbeitsgemeinschaft**  
Ökumenisches Martinsfest und

**STIEHLE**  
Küche und Bad  
Naturenergie



**KÜCHE & BAD  
ENTDECKEN & ERLEBEN**

Ortsstraße 16  
72534 Hayingen  
OT Oberwilzingen  
Tel. 07386.9789-0

Karlstraße 76  
72766 Reutlingen  
Tel. 07121.492225

[www.stiehle.net](http://www.stiehle.net)

Ihr „Bau-Partner“ für:

- Schlüsselfertigbau
- Umbau / Anbau / Ausbau
- Sanierung / Renovierung

**MHB STUMM**  
Baunternehmung GmbH  
72525 MÜNSINGEN  
Telefon 073 81 / 93 61-0 · [www.mhb-stumm.de](http://www.mhb-stumm.de)

**HAUS STEIN MIT AUF GRUND STEIN**

**Fliesen-Meisterbetrieb**

**WOHLFAHRT & WOHLFAHRT Fliesen GmbH**

Besuchen Sie unsere große Ausstellung mit den aktuellen Fliesentrends.

Öffnungszeiten: Mo - Fr 8.00 - 12.30 Uhr & 14.00 - 17.00 Uhr | Termin nach Vereinbarung

Hinterer Spielbach 4 | 72793 Pfullingen | Tel. 07121 - 71 082 | Fax 07121 - 79 703



*über 50 Jahre*

Fliesen | Platten | Natursteine | Glasbausteine | Estriche | Sanierungen/Reparaturen  
Alten & behindertengerechte Umbauten | Balkon- u. Terrassenbau | Bautrocknung

Besichtigen Sie unsere Neuheiten für den Innen- und Außenbereich  
Profittieren Sie von unseren Sonderangeboten

# VERANSTALTUNGEN IN PFULLINGEN

Martinsumzug auf dem Marktplatz, Beginn: 18.00 Uhr.

11. & **f'kuh**

12.11. Kultur im Klosterkeller, KiK

11.11. **Bibl. Missions-gemeinde**, Impulstage, Vortrag mit Jugendreferent Tobias Kley: Leben nach dem Vorbild Jesu: Zeitgemäß?!, Beginn: 20.00 Uhr.

12. & **Geflügelzucht-verein**

13.11. Geflügelausstellung auf dem Bauhof, Sa., ab 14.00 Uhr, So., ab 10.00 Uhr.

12.11. **MGV Eintracht** Konzert Musical Highlights, Pfullinger Hallen, 19.30 Uhr.

12.11. **Waldorfschule Engstingen** Martini Markt, Schule und Kindergarten, von

12.00 bis 17.00 Uhr.

12.11. **Evang. Gesamt-kirchengemeinde** Konzert für Chor- und Orgelmusik von Johannes Brahms, Martinskirche, Beginn: 19.00 Uhr.

12.11. **vhs Pfullingen** Fahrt: Orpheus in der Unterwelt, Operette am Theater Ulm, Abfahrt um 16.30 Uhr.

12.11. **Kneipenkino**

"12 Uhr mittags", mit Gary Cooper, im Gasthof Südbahnhof, Beginn: 20.00 Uhr.

12.11. **Bibl. Missions-gemeinde**, Impulstage Vortrag "Was hat das Kreuz mit der Müllhalde zu tun?!", Beginn: 20.00 Uhr.

13.11. **Ökum. Arbeits-gemeinschaft** Predigertausch, alle Kirchen.

**DER MOBELSCHREINER**

DIE Küche DAS Bad

Schanz Seitenstraße 19 Pfullingen  
Tel. 07121-7552160

# DER KLEINANZEIGENMARKT

## IMMOBILIEN

Reutlingen, Eninger Weg  
u.d. Achalm, Neubau Doppelhaus,  
170m² Wfl., NF 44m², Garage,  
Grundstück 380m², S/W Lage  
€ 375.000,-  
EUROLINE GMBH 07121- 49 10 10

## EUROLINE GMBH

Ihr Ansprechpartner:  
**ERICH LOSCH**  
Bankkaufmann  
IMMOBILIEN SEIT 1982  
LINDENPLATZ 15/1 • 72793 PFULLINGEN  
TEL. 07121/491010 • FAX 07121/750989  
MOBIL 0172/710 2642  
www.euroline-immobilien.de

## KAUFGESUCHE

Junges Ehepaar fühlt sich seit 7 Jahren in Pfullingen sehr wohl und sucht deshalb Baugrundstück od. Haus in schöner, sonniger Lage, Tel: 07121-16 16 61 od. 0174-310 76 18.

## VERMIETUNGEN

Schöne, helle 3,5 Zimmerwohnung, 106 qm, Terrasse, Balkon, Aussichtslage ab 1. November in Pfullingen zu vermieten. KM: 640 € + NK + Kaution, Tel:0176-3807-1051.

## STELLENANGEBOTE

Wir erweitern und bieten **Zweiteinkommen**, Firma Schnitzler, Tel. 07385-1557.

## VERSCHIEDENES

**Haushaltsauflösung und Entrümpelung, extrem preisgünstig, Tel. 07121/74 35 27.**

**Entspannung für die Seele**  
Termine nach Vereinbarung  
Tel.: 07129 / 93 66 18  
www.susanne-pauly.com

## REPARATUREN

**BADER TIEFBAU**  
72766 Reutlingen 07121  
Am Heilbrunnen 140 A 49 30 90  
www.bader-tiefbau.de  
Natursteinmauern Erd- u. Tiefbau  
Böschungssicherung Baureparaturen  
Stützmauern Um- u. Anbau  
Beton-Einfassungen Pflaster- und  
Kanalanschlüsse Belagsarbeiten  
**Dienstleistung rund um den Bau!**

**Reparatur - Service**  
- Fassade / Sockel  
- Garagen  
- Mauern

**Ziegelmüller**  
Stuckateurbetrieb  
und Malerarbeiten  
**Gerhard Rall e.K.**  
Pfullingen . Lichtenstein  
Telefon 07121/704760

**Wir suchen dringend...**  
- Einfamilienhäuser  
- Zweifamilienhäuser  
- Eigentumswohnungen  
in Pfullingen, Eningen  
und Umgebung  
**Bitte rufen Sie unverbindlich an!**  
Durch unsere Vermittlung  
entstehen Ihnen keine Kosten  
Tel: 07473/921492 o.  
0162/8876996  
**W.K. Immobilien,**  
Steinlachstr. 109, Mössingen

## UNTERRICHT

**Step by Step Nachhilfe** – Unterricht von Grundschule bis Abitur beim Schüler zuhause. Ermäßigung zu zweit. Tel: 07121-699422.

**Musikschule Kristina Renner**  
72793 Pfullingen · Schulstraße 14  
Tel. 0 71 22 / 93 08 od. 01 63 / 517 10 94  
Individueller Unterricht:  
**Klavier, Keyboard, Gitarre und Flöte**

Familienfreundliche  
**Nachhilfetarife**  
PÄDAGOGISCHE  
SCHÜLER-  
FÖRDERUNG  
www.psf-nachhilfe.de  
Pfullingen, Klosterstraße 2 ☎ 07121/79 80

## MIETGESUCHE

Suche Garage oder Tiefgaragenstellplatz zu mieten Nähe Lindachstr. Tel.:07121/9300639.

**Mietgesuche!**  
Wir suchen dringend Wohnungen und Häuser für vorgemerkte gute Mieter.  
Für Sie als Vermieter entstehen **keine** Kosten.  
Ohne Stress und ohne Ärger auf Wunsch bieten wir Ihnen kostenlosen Vollservice.  
**EUROLINE GMBH**  
Ihr Ansprechpartner: Erich Losch  
07121/491010  
Lindenplatz 15/1, Pfullingen

## VERKÄUFE

**Baumwiese zu verkaufen**, ca. 20 ar, Gewand Lange Wiesen, Unterhausen, Tel: 07129-92 25 15.

Ihr Fachbetrieb für:

- Fenster
- Rollläden
- Haustüren
- Vordächer
- Reparaturen

**RENZ**  
Fenstersysteme  
72793 Pfullingen  
Goethestr. 16  
Tel. 07121/7 13 09

Wir suchen **zuverlässige(n) Austräger(-in)** für ein Teilgebiet in **Engstingen**.  
Für einmal im Monat. Anruf genügt!  
**Pfullinger Journal**  
Anzeigen-Blattstelle für den Raum Pfullingen Eningen - Schwäbische Alb  
Tel. 07121 - 70 65 68

**KRAMS IMMOBILIEN**  
Geschäftsführer Willi Altenhof  
Mitglied im Reutlinger Gutachterausschuss

**STARK IN DER REGION!**  
VERKAUFEN · VERMIETEN · VERWALTEN  
Wir ermitteln den aktuellen Marktwert Ihrer Immobilie und sorgen für die bestmögliche Vermarktung!  
Sprechen Sie mit uns! Tel. 07121/930750  
www.krams-immobilien.de

**MRI**  
Manfred Reusch Immobilien  
...denn Immobiliengeschäfte sind Vertrauenssache  
Telefon: 07128 927125 · Fax: 07128 927124  
Mobil: 0170 90 567 90 · www.mri-reusch.de

**Die nächste Ausgabe erscheint am 16. November '11**  
Anzeigenschlusstermin:  
Mittwoch, 09. November '11  
Redaktionsschlussstermin:  
Dienstag, 08. November '11

**Pfullinger Journal**  
Anzeigen-Blattstelle für den Raum Pfullingen Eningen - Schwäbische Alb  
Britta Wayand  
Gielsbergweg 35  
72793 Pfullingen  
Tel. 071 21/70 65 68  
Fax 071 21/70 65 69  
info@pfullinger-journal.de  
Mo-Fr 9-12 Uhr + 14-18 Uhr

**Ihr RUNDUM-SORGLOS-PARTNER:**  
kaufen - verkaufen - vermieten  
Claus Dürr Immobilien - seit 1996  
Tel. 07121/923860  
**www.die-faire-immobilie.de**

# VERANSTALTUNGEN IN PFULLINGEN

**Just**  
2011/2012  
**COLLECTION**  
Uhren · Optik · Schmuck  
**Wörner**  
Pfullingen · Kirchstraße 11 (im Stadtzentrum) · Telefon 0 71 21/717 26

**WH** Walter Hettler  
72793 Pfullingen  
Lerchenstraße 9  
Mobil: 0172 - 9 01 56 98  
Mail: walterhettler@web.de  
*Brennholz & Gartenarbeiten*

## Musical Highlights

Mitwirkende: Die Chöre der Vereins - Martina Auer, Sopran, Fabian Brändle, Bariton, Christiana Staneker, Klavier, Michael Bader, Schlagzeug - Gesamtleitung Eberhard Höngen

**Samstag, 12. November, 19.30 Uhr**  
**Sonntag, 13. November, 17.00 Uhr**

**Pfullinger Hallen**  
Saalöffnung: 1 Stunde vor Beginn  
Nummerierte Plätze

**Männergesangsverein Eintracht Pfullingen**  
1904 e.V.

Eintrittspreis: 12€ (Schüler und Studenten 10 €)  
Karten ab 24.10. bei RaumRenz, Griesstr. 12, Pfullingen

[www.pfullinger-journal.de](http://www.pfullinger-journal.de)

- 13.11. **Stadt Pfullingen**  
Gedenkfeier zum Volkstrauertag, auf dem Friedhof, Beginn: 11.00 Uhr.
- 13.11. **Bibl. Missions-gemeinde,**  
Impulstage 2011 Gottesdienst mit Jugendreferent Tobias Kley, Beginn: 10.00 Uhr.
- 13.11. **Schwäb. Albverein**  
Sportliche Tour, je nach Wetterlage auf oder unterhalb der Alb.
- 13.11. **MGV Eintracht**  
Konzert, Pfullinger Hallen, 17.00 Uhr.

**DER ZWICKER**

**AUGENOPTIK  
KONTAKTLINSEN**

Ute und Dörte Möller  
72793 Pfullingen  
Badstraße 7  
Tel. 071 21/7 7140

- 14.11. **Evang. Martins-kirchengemeinde**  
Frauenkreis, Paul-Gerhardt-Haus, Beginn: 16.00 Uhr.
- 15.11. **Evang. Magdalenen-kirchengemeinde**  
Burgwegkreis, Magdalenenkirche, Beginn: 15.00 Uhr.
- 16.11. **Evang. Gesamt-kirchengemeinde**  
Ehemaliger Berufstätigenkreis, Teilnahme am Gottesdienst zum Buß- und Bettag in der Martinskirche, Beginn: 19.30 Uhr.
- 16.11. **Evang. Martins-kirchengemeinde**  
Frauengruppe, Teilnahme am Gottesdienst zum Buß- und Bettag in der Martinskirche, Beginn: 19.30 Uhr.
- 17.11. **Stadtbücherei**  
Mitgliederversammlung „Freunde der

## Entspannende Massagen

**Wirbelsäulenmassage** (Dorn/Breussmassage) Dauer: 75 Min. 40,- €  
**Rückenmassage** Dauer: 20 Min. 17,- €  
**Hals-/Rückenmassage** Dauer: 60 Min. 37,- €  
**Fußzonenmassage** Dauer: 20 Min. 20,- €

Termine (auch am Abend) nach Vereinbarung  
Alle Angebote auch als Gutschein erhältlich.

**Wellness Massagen Ute Weigel**  
Gesundheitsberaterin für Rücken, Füße und Gelenke  
Pfullingen · Elsterweg 39 · Tel. (07121)79408 o. 0174 -9206291

## Defekte Elektrogeräte

Rufen Sie einfach an - Ich komme zu Ihnen!

**Geräte Der Macher**

Mein Motto: Reparieren statt wegwerfen!

071 29/25 06 Radio **EBINGER** Elektro Lichtenstein

**Ich repariere:**  
Fernseh/Video  
SAT-Anlagen  
HiFi-Anlagen  
s/PC-Monitore  
Waschmaschinen  
Wäschetrockner  
Geschirrspüler  
el. Hausgeräte

- Stadtbücherei Pfullingen e. V., Beginn: 20.00 Uhr.
- 17.11. **Ökum. Arbeits-gemeinschaft**  
Ökum. Taizé-Gebet, St. Wolfgangskirche, Beginn: 19.15 Uhr.
- 17.11. **Stadt Pfullingen**  
Krämermarkt.
- 17.11. **Homöopathischer Verein**  
Der Grundofen - die gesündeste Art zu Heizen, Mühlenstube um 19.00 Uhr.
- 17.11. **vhs Pfullingen**  
Diaschau: Olavsweg - Pilgern in Norwegen mit Helfried Weyer, Pfullinger Hallen, Beginn: 19.30 Uhr.
- 18.11. **Stadtbücherei**  
Treffpunkt Kinderbücherei, „Mein erstes Auto war rot“, Beginn: 15.30 Uhr.
- 18.11. **vhs Pfullingen**  
Fahrt: Das ZDF und Mainz, Abfahrt um 7.00 Uhr.
- 19.11. **Stadtbücherei**  
Öffentliche Führung durch die Stadtbücherei, Beginn: 10.00 Uhr.
- 18.11. **DLRG**  
Weihnachtsfeier für Aktive
- 18. & **VfL Skiabteilung**  
19.11. Ski-Börse, Pfullinger Hallen.
- 19.11. **vhs Pfullingen**  
Ausstellung, Cézanne, Renoir, Picasso & Co., Treffpunkt um 13.50 Uhr.
- 19.11. **Evang. Gesamt-kirchengemeinde**  
Ehemaliger Berufstätigenkreis, Paul-Gerhardt-Haus, Beginn: 14.30 Uhr.
- 20.11. **Samariterstift**  
Weihnachtsmarkt, 11.00-17.00 Uhr.

## Wir machen Ihnen schöne Augen!

Unser Angebot für Sie:

- Augenbrauen zupfen
- + Augenbrauen färben
- + Wimpern färben

für nur **9,90 €**

**TREND**  
Hairstyling  
www.trend-hairstyling.de

Karl-Kuppinger Str. 2  
72793 Pfullingen  
Tel.: 0 71 21 - 70 64 63

Mo.-Fr. 9.00 - 18.00 Uhr  
Sa. 8.00 - 16.00 Uhr

